

TYRELL P34 SIX WHEELER 1977 Monaco GP SPECIAL EDITION (PAINTED BODY)

F103 SIX WHEEL
CHASSIS

1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE RACING CAR

1/10 電動RCLレーシングカー
タイヤル P34 1977 モナコGPスペシャル
塗装済みボディ



OFFICIAL LICENSED PRODUCT

Licencees: Tyrell International Ltd (UK).
The Tyrrell name, logo and car designs are
trademarks and/or registered trademarks
of TPL limited.



OFFICIAL LICENSED PRODUCT

GoodYear and the GoodYear Wingfoot logo
are registered trademarks of
The Goodyear Tire & Rubber Company, Inc.
© 1977 Goodyear Tire & Rubber Company, Inc.



ASSEMBLY KIT 組み立てキット
ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用

* RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。

* 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

* Specifications are subject to change without notice.

* Technische Daten können im Zuge einer Ankündigung verändert werden.

* Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

Tyrrell P34 SIX WHEELER

1977 Monaco GP SPECIAL EDITION (PAINTED BODY)

●組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物

ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC（スピードコントローラー）付き2チャンネルプロボセット（小型受信機、小型ESC（スピードコントローラー）、標準型サーボのセットをお勧めです。）をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

★角形バッテリーは搭載出来ません。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

★Square-shaped battery packs cannot be used.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrgeschlagen vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrgeschlagen und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

★Rechteckige Accus können nicht verwendet werden.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électrique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

★Pack de forme rectangulaire ne peuvent pas être utilisés.

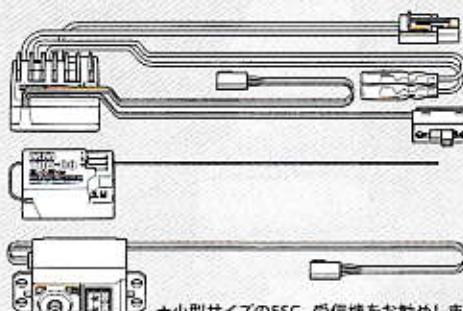
タミヤ・ファインスペック 2.4G プロボ / ESC (スピードコントローラー) 付き

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system

Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。

★Small size ESC and receiver are recommended.

★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.

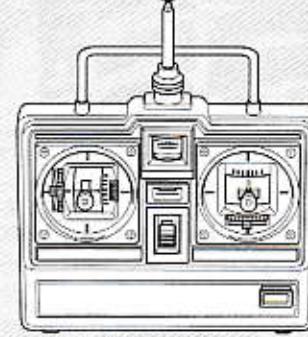
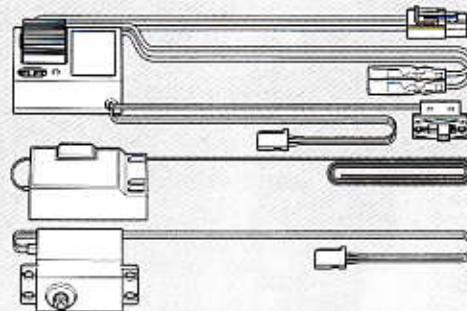
★Récepteur et variateur électrique de petite taille recommandés.

ESC (スピードコントローラー) 付き 2チャンネルプロボ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrgeschlagen

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électrique

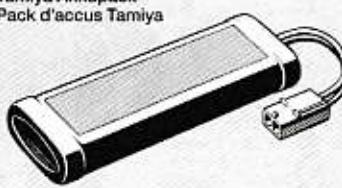


タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack

Tamiya Akkupack

Pack d'accus Tamiya

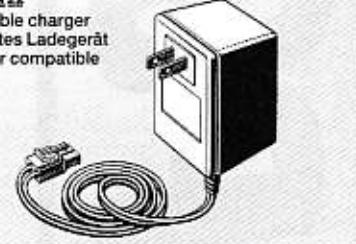


専用充電器

Compatible charger

Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible



《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●ドライバー（プラスチック製）の塗装用に下記のプラスチック用タミヤカラーをご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

●Tamiya Color plastic paints are required for driver figure.

●Die Tamiya Plastik Farben werden empfohlen für die Fahrerfigur.

●Des peintures pour maquettes plastique Tamiya sont requises pour la figurine de pilote.

《プラスチック用タミヤカラー》TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-15 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

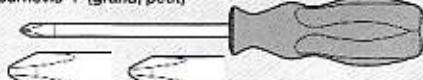
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate



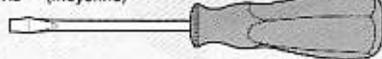
《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

+ドライバー（大、小）
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



-ドライバー (M)
- Screwdriver (medium)
- Schraubenzieher (mittel)
Tournevis - (moyenne)



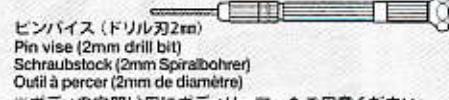
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles

クラフトナイフ
Modelling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ピンバイス (ドリル刃2mm)
Pin vice (2mm drill bit)
Schraubstock (2mm Spiraloehrer)
Outil à percer (2mm de diamètre)

●ボディの穴開け用にボディリマーもご用意ください。
●Body reamer is required when making holes.
●Ein Karosserie Bohrer ist erforderlich.
●Un alésoir à carrosserie est requis pour percer les trous.

●この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。
●A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
●Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Messchieber hilfreich sein.
●Une lime, un chiffon et un pied à coulisser seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。

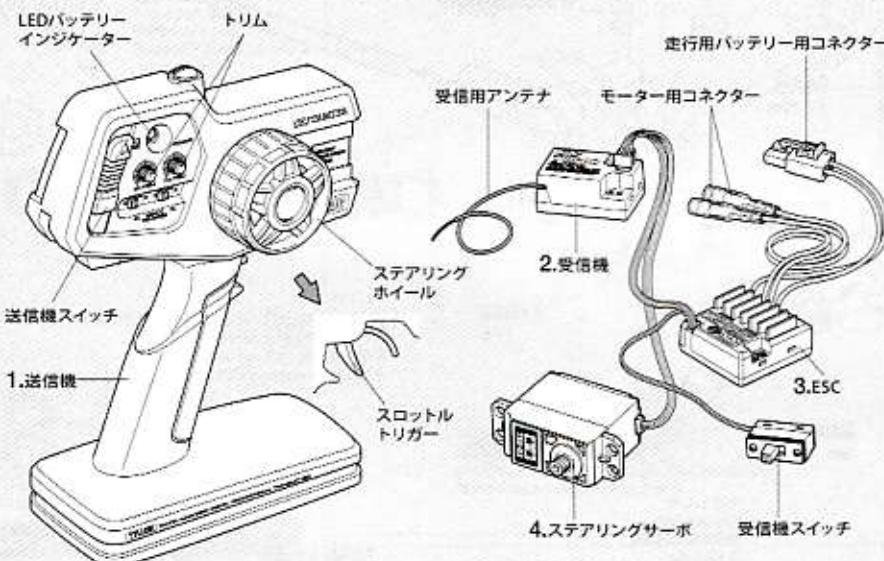


●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やR/Cカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

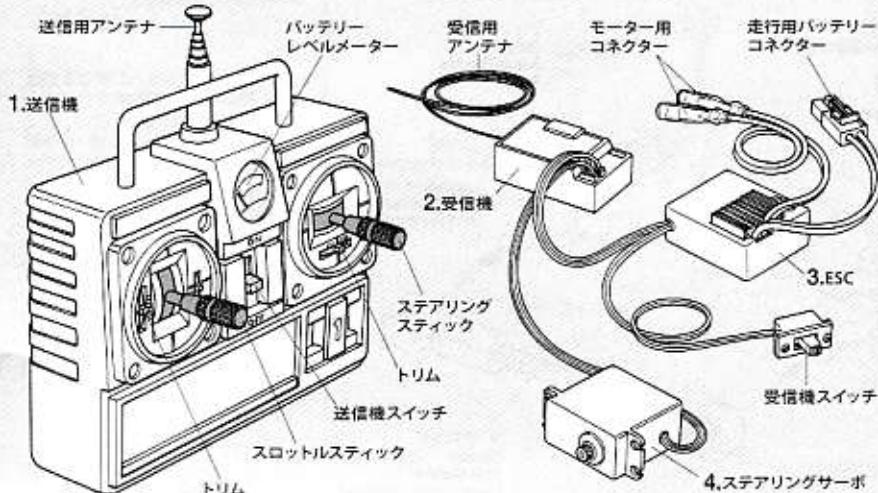


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (スピードコントローラー)付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなげます。
- アンテナのない受信機もあります。
- ESC (スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お問い合わせの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お問い合わせの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fettet, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrus et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

★の部品はキットには含まれていません。
Parts marked are not in kit.
Teile mit sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ne sont pas incluses dans le kit.

A 1~5

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

2

MA4 3mmスプリングワッシャー
Spring washer
Feder scheibe
Rondelle ressort

MA8 3×20mmステンレスシャフト
Stainless steel shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox

MA9 3×32mm内ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MA10 5mmビローボール(長)
Ball connector (long)
Kugelkopf (lang)
Connecteur à rotule
(long)

MA11 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MA12 4個
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusee

TAMIYA CRAFT TOOLS

長い工具遊びは模型づくりのための第一歩。本色工具で
めざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
塑性ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ
(プラスチック用)

ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L
(プラスドライバー L - L(5×100))

ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
(プラスドライバー M(4×75))

ITEM 74007

1 《走行用バッテリーの充電》

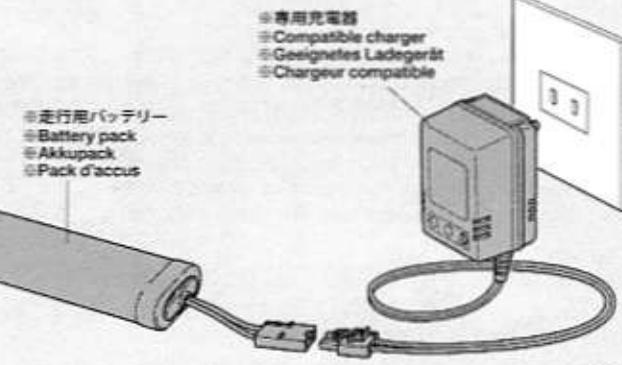
Charging battery pack
Aufladen des Akkupack
Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をご覧ください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

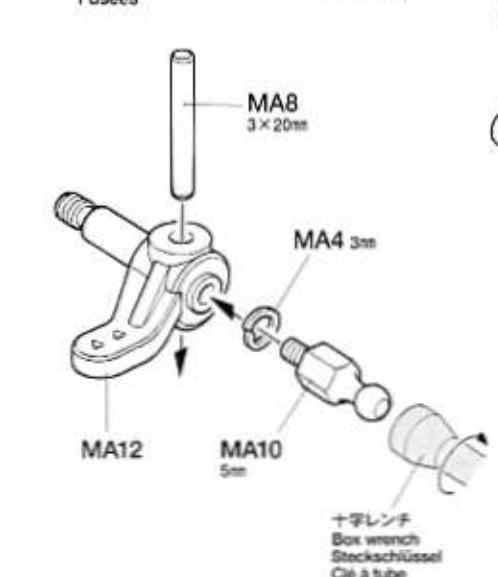
★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Utiliser un chargeur compatible avec les pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



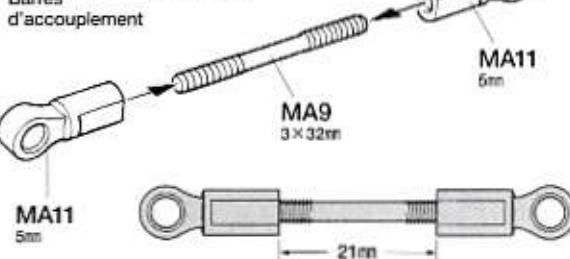
2 アップライトの組み立て

★4個作ります。
Uprights
Achsschenkel
Fusees

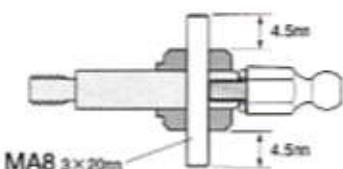


3 リンクロッド

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.
Tie-rods
Spurstangen
Barres d'accouplement



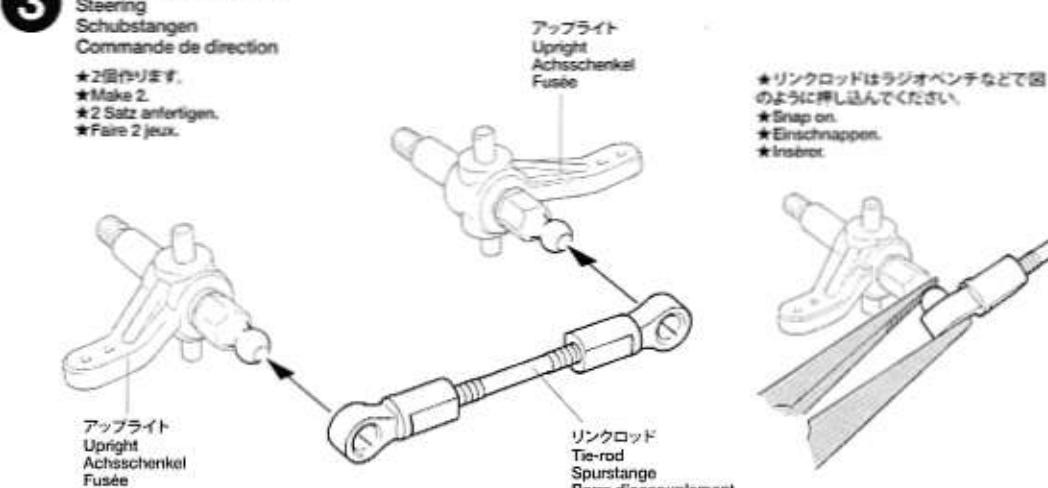
★シャフトの出ている長さを上下でそろえてください。
★Attach shaft as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Monter comme indiqué.



3 ステアリングの組み立て

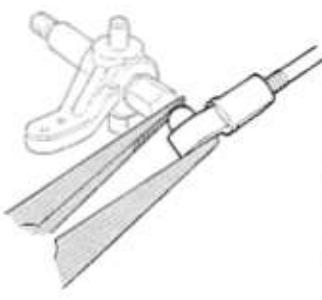
Steering
Schubstangen
Commande de direction

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusee

★リンクロッドはラジオペンチなどで図のように押込んでください。
★Snap on.
★Einschlagen.
★Insérer.



4



MA1 × 4 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



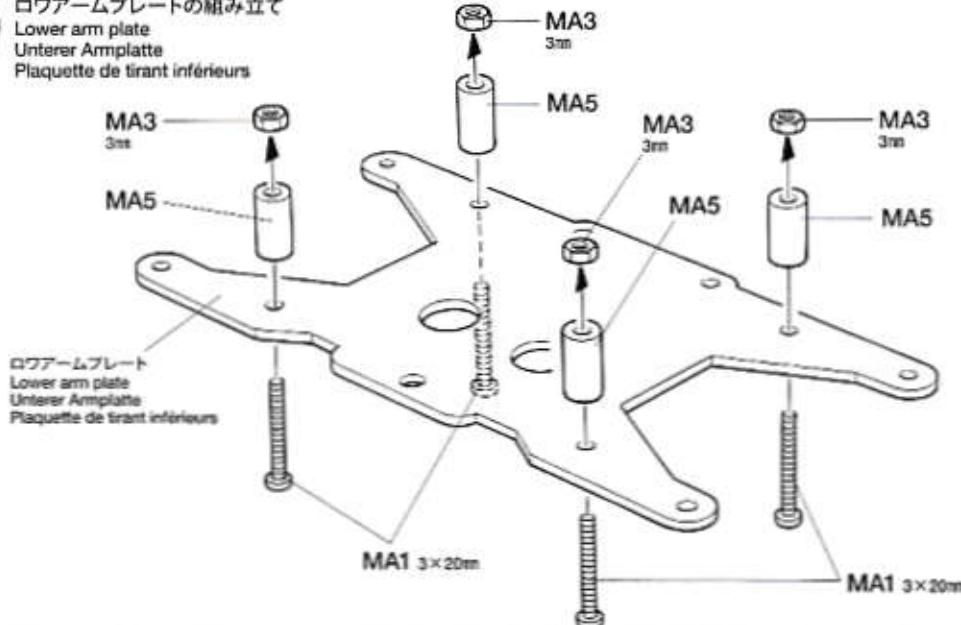
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



アルミニポスト
Aluminum post
Aluminiumpfosten
Fixation aluminium

MA5 × 4

4 ロワアームプレートの組み立て Lower arm plate Unterer Amplatte Plaquette de tirant inférieurs



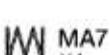
5



3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



ボディマウント
Body mount
Karosserieaufhängung
Support de carrosserie



フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

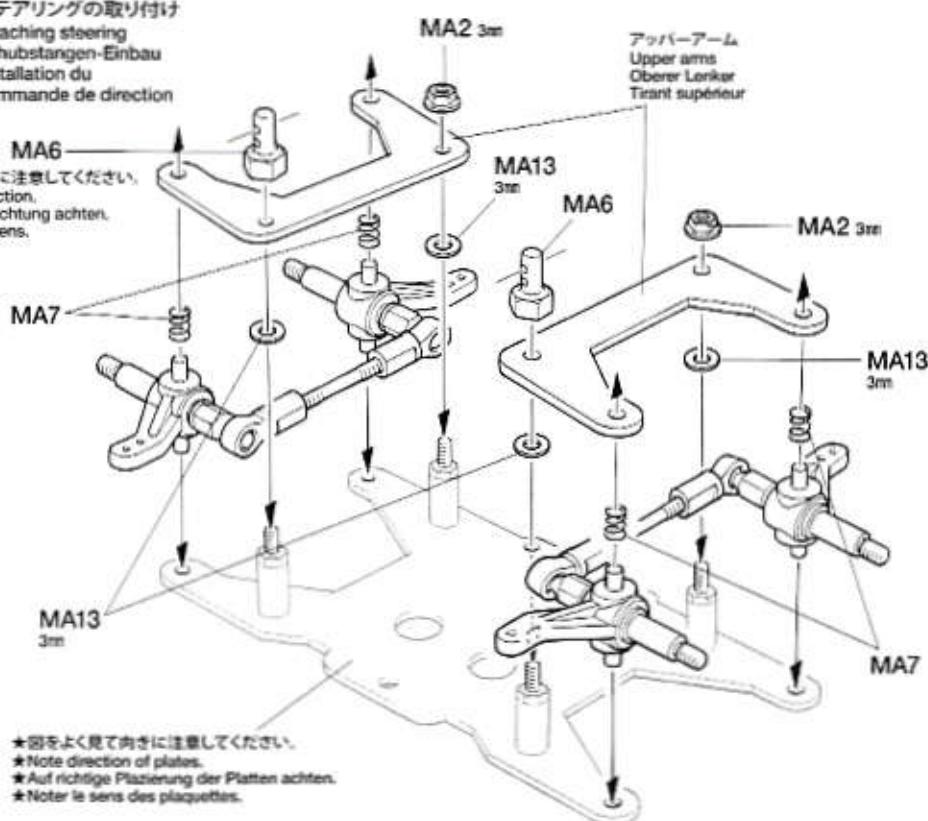


3mmワッシャー^{*}
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

5 ステアリングの取り付け Attaching steering

Schubstangen-Einbau
Installation du
commande de direction

★穴の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



★図をよく見て向きに注意してください。
★Note direction of plates.
★Auf richtige Platzierung der Platten achten.
★Noter le sens des plaquettes.

B

6~17

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

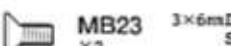
6



ボディマウント
Body mount
Karosserieaufhängung
Support de carrosserie



MB5 × 1
ブリクションダンパー・ポール
Friction damper pole
Zentralzapfen des
Reibungsdämpfers
Axe des disques de friction



MB23 × 2
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB28 × 1
4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

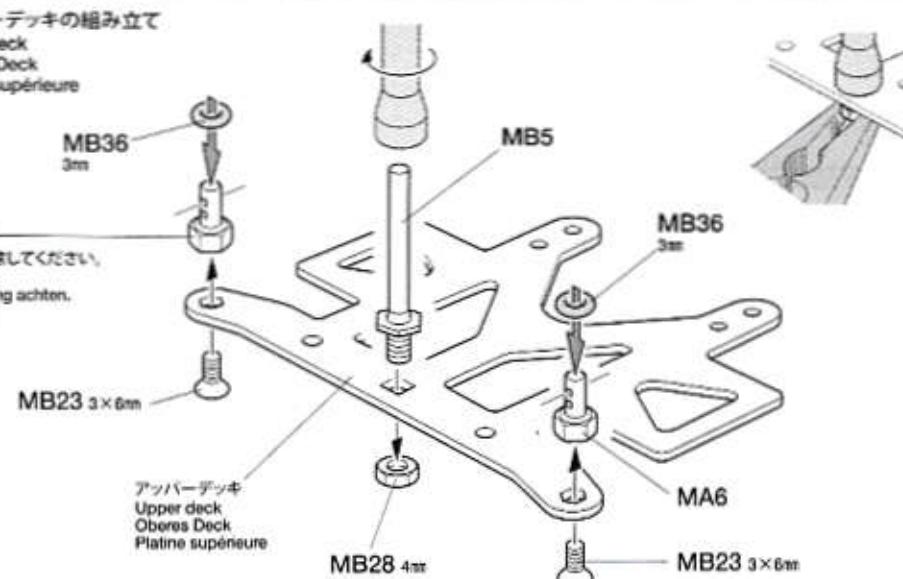


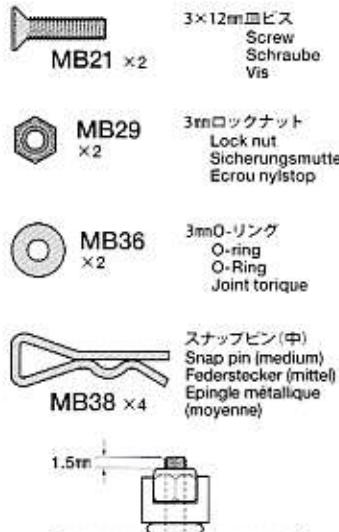
MB36 × 2
3mmO-リング
O-ring
O-Ring
Joint torique

6 アッパーデッキの組み立て Upper deck

Oberes Deck
Platine supérieure

★穴の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



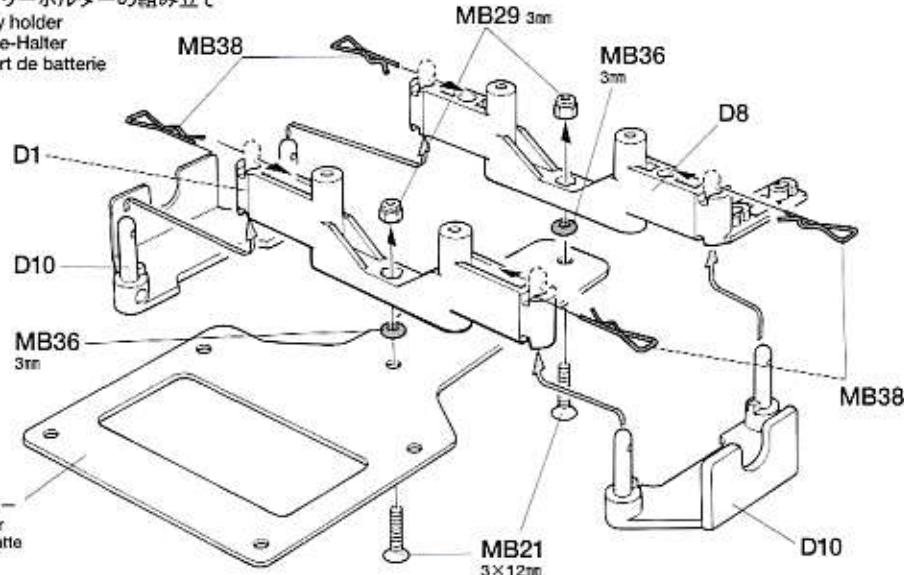
7

★Tバー、シャーシは四ビス加工の
してある面を下側にします。
★Countersunk hole on the bottom.
★Senkschraubenloch unten.
★Face fraîsee en dessous.

8**9****7**

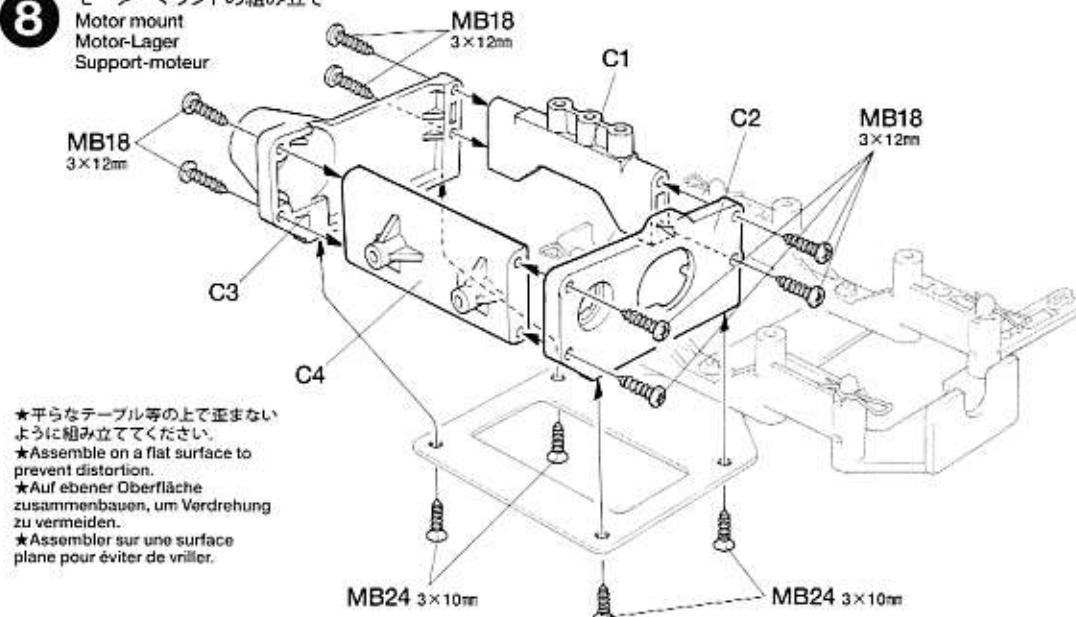
バッテリーホルダーの組み立て

Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

**8**

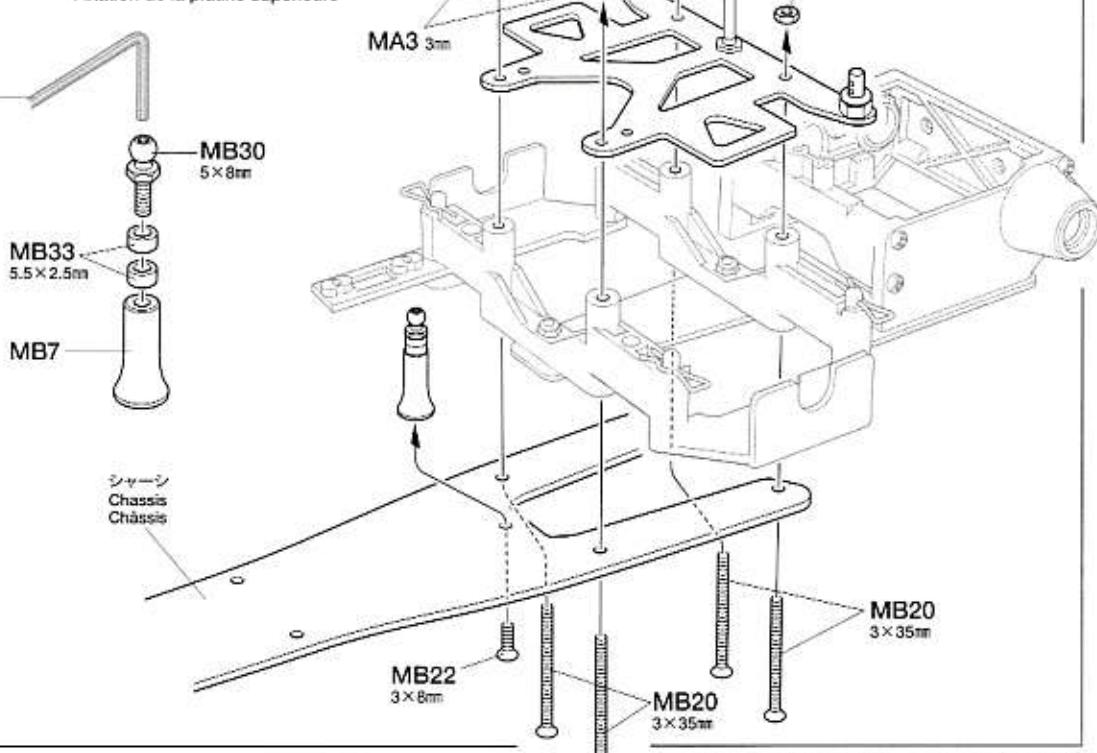
モーターマウントの組み立て

Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

**9**

アッパーデッキの取り付け

Attaching upper deck
Befestigung des oberen Decks
Fixation de la platine supérieure



10

MB35
x2

1260ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB25
x2

3mmイモネジ
Grub screw
Madschraube
Vis pointeau

10

リヤシャフトの取り付け

Attaching rear shaft

Anbringen der hinteren Welle

Fixation de l'axe arrière

MB25
3mmMB35
1260

MB3

ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

MB35
1260

リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Axe arrière

MB35
1260MB25
3mm

MB4

テフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel

六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)

★シャフトのみぞに合わせてとめます。

★Firmly tighten into shaft recess.

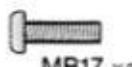
★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.

★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

11

MB6
x1

モーターフレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

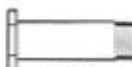
MB17
x2

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

12

MB2
x1

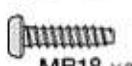
ダンパー ポストナット
Damper post nut
Dämpfer-Stab-Mutter
Ecrou d'axe d'amortisseur

MB8
x1

フリクションダンバーポスト
Friction damper post
Frikionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction

MB10
x2

フリクションダンバースプリング
Friction damper spring
Frikionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction

MB18
x2

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB29
x1

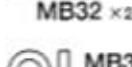
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB30
x1

5×8mm六角ビローボルト
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB32
x2

7×3mmアルミスペーサー
Aluminum spacer
Aluminium-Distanzstück
Entbretose aluminium

MB34
x1

5.5×1.5mmスペーザー
Spacer
Distanzring
Entretoise

MB40
フリクションパッド
Friction pad
Reibplatte
Disque de friction

★ダンバーオイルを少量塗ります。
★Apply damper oil.
★Dämpferöl auftragen.
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.

12

フリクションダンバーの組み立て

Friction damper

Frikionsscheiben-Dämpfer

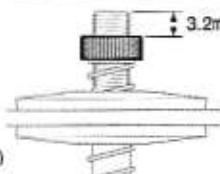
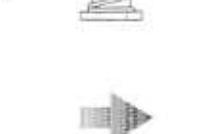
Amortisseur à disques de friction

MB2

MB30
5×6mmMB34
5.5×1.5mmMB39
フリクションプレート
Friction plate
Frikionsplatte
Plaquette de frictionMB29
3mm

MB8

六角棒レンチ (2mm)
Hex wrench (2mm)
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)

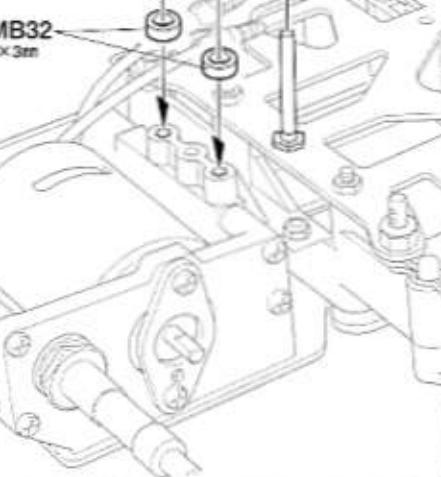
MB18
3×12mmMB32
7×3mm

★部品の向きに注意して取り付けてください。

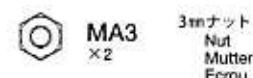
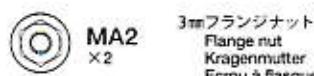
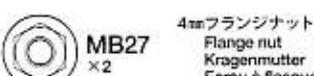
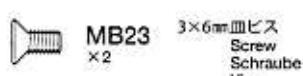
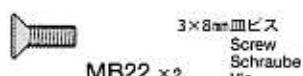
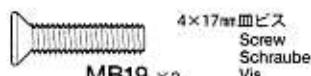
★Note direction.

★Auf die Richtung achten.

★Noter le sens.

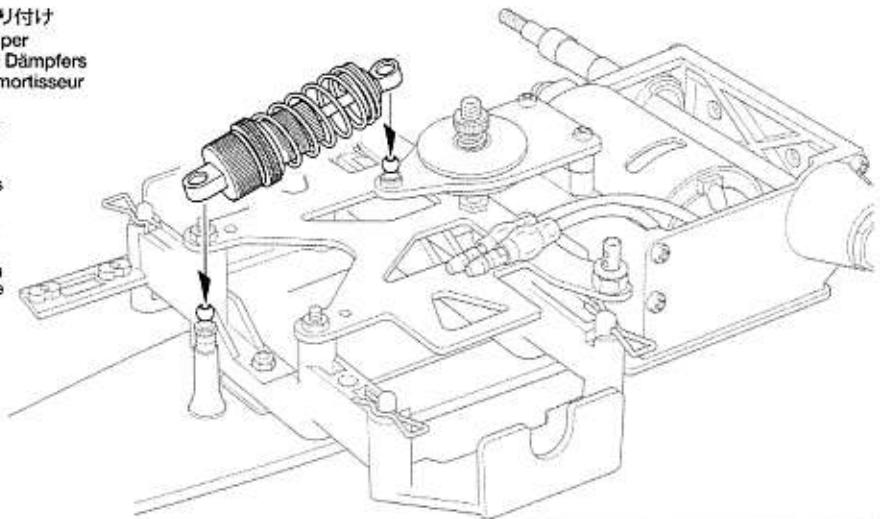


17

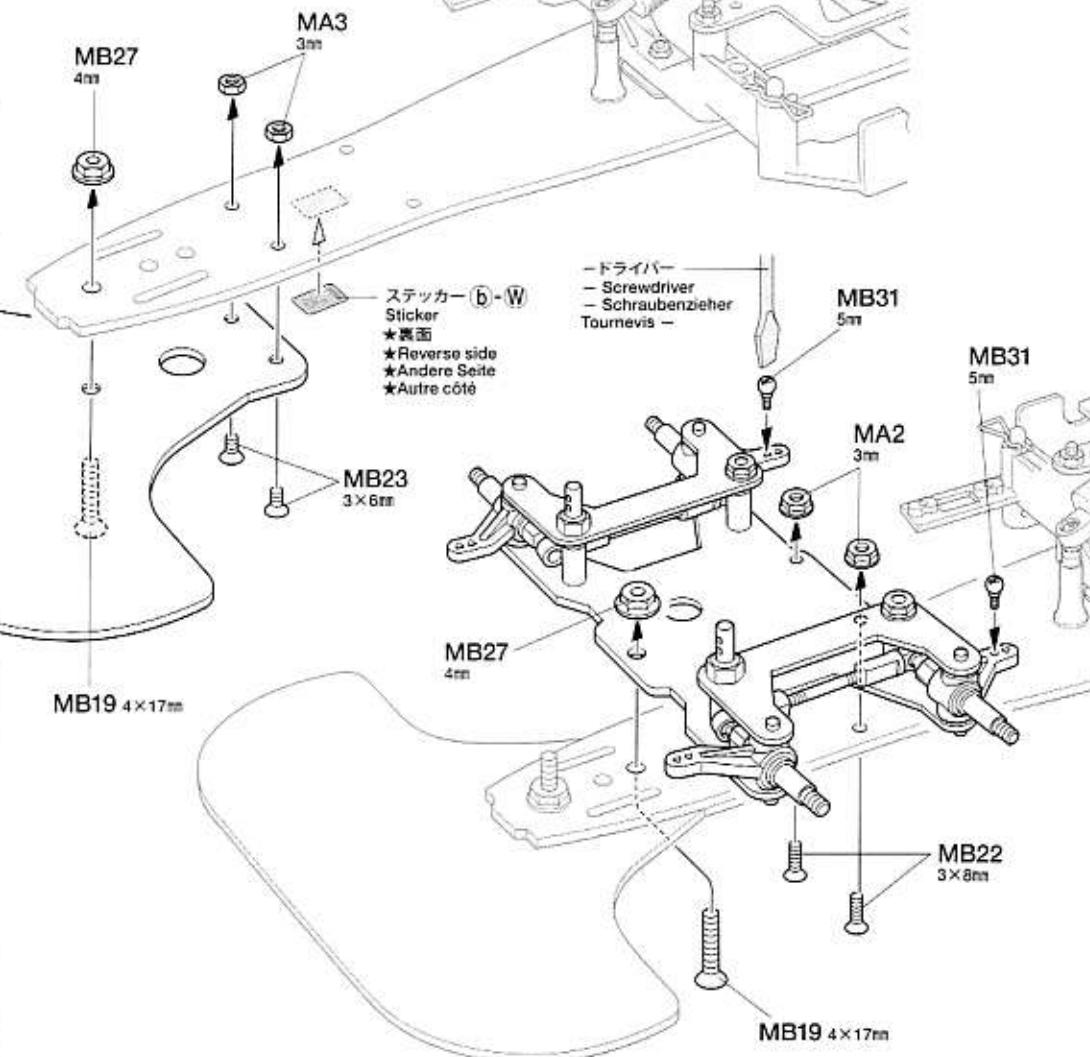


16 ダンパーの取り付け Attaching damper Anbringen des Dämpfers Fixation de l'amortisseur

★サスペンションの調整は
P19を参照してください。
★Adjust suspension
referring to page 19 of this
manual.
★Stellen Sie die
Aufhängung gemäß Seite
19 dieses Handbuchs ein.
★Régler la suspension en
se référant à la page 19 de
ce manuel.



17 パンバーの取り付け Attaching bumper Anbringung des Stoßfängers Fixation du pare-chocs

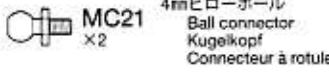
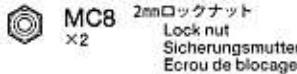


C

18~30

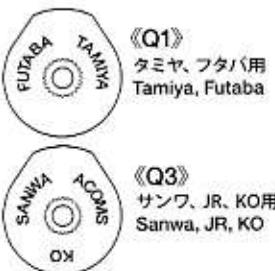
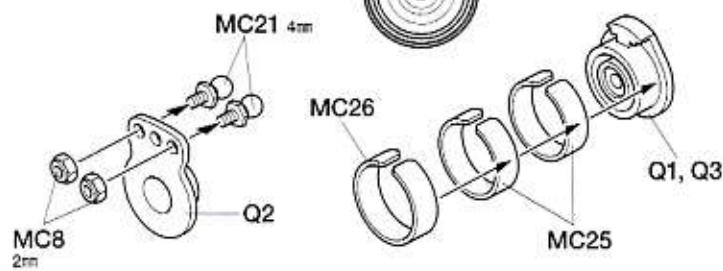
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

18



18 サーボセイバーの組み立て Servo saver Servosaver Sauve-servo

★お手持ちのサーボにあわせてサーボホーンを選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



	3×10mm Phillips screw Screw Schraube Vis
	2.6×10mm binding screw Screw Schraube Vis
	3×10mm tapping screw Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	2.6×10mm tapping screw Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

Checking R/C equipment

- Install batteries.
- Extend receiver antenna.
- Connect charged battery.
- Switch on transmitter.
- Switch on receiver.
- Trims in neutral.
- Ensure reverse switches are in shown position.
- Steering wheel in neutral.
- Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- Batterien einlegen.
- Empfängerantenne ausrollen.
- Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- Sender einschalten.
- Empfänger einschalten.
- Trimmbalancierhebel neutral stellen.
- Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
- Lenkrad neutral stellen.
- Servo in Neutralstellung.
- Nachdem das Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- Mettre en place les piles.
- Déployer l'antenne du récepteur.
- Charger complètement la batterie.
- Allumer l'émetteur.
- Allumer le récepteur.
- Placer les trims au neutre.
- S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- Le volant de direction au neutre.
- Servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

19 ラジオコントロール用機器のチェック

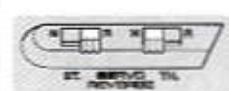
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



- ★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.

★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servô est au neutre avant assemblage.



7 リバーススイッチを
図の位置にセットします。

6 トリムを中心位置に
します。

4 スイッチを
入れます。

8 ステアリングホイールを
動かし、サーボの動きを
確認してください。

1 電池をセットします。

2 アンテナをのはします。
※アンテナのない受信機もあります。

※ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



5 スイッチを入れます。

9 ステアリングホイール中立位置の
とき、とまっている場所がサーボ
のニュートラル位置です。

MC4 2.6×10mm

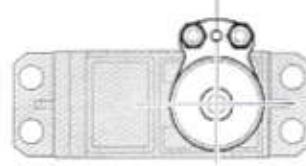
★タミヤ製サーボの場合はMC4を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use MC4 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★MC4 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser MC4 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

★サーボがニュートラルの状態
で図のように取り付けます。

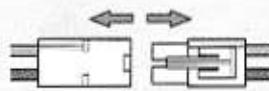
★Attach as shown with servo in neutral.

★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.

★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

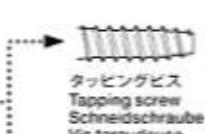


10 取り付け後、送受信機の
スイッチを切り、走行用
バッテリーもはずしてお
きます。



- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、
ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die
Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

- 2 ★以下の寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



細い Thin Dünn Fin MC4 2.6×10mm

太い Thick Dick Epaisse MC3 3×10mm

細い Thin Dünn Fin MC1 2.6×10mm

太い Thick Dick Epaisse MB17 3×10mm

**《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo**

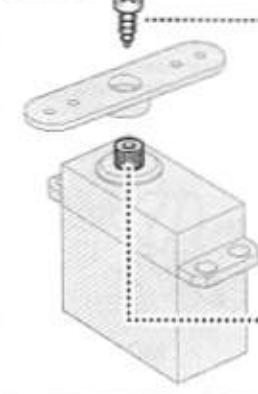
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズのビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合ったビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beigelegte 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

- ★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



- ★使用するサーボの取り付け部に合わ
せて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel
ausuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

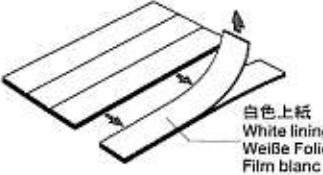
(Q1)



(Q3)



1. ★白色上紙をはがして両面テープをホイールに貼付けます。
★Remove white lining and apply to wheel.
★Das weiße Folie entfernen und an der Felge anbringen.
★Retirer le film blanc et coller sur la roue.



2. ★両面テープを貼付けた後、透明フィルムだけを少しあげし、折り曲げます。
★Peel and fold back transparent lining.
★Die transparent Folie abziehen und aufkleben.
★Soulever et replier le film transparent.

3. ★タイヤをはめると、透明フィルムを巻き込まないよう内側に折り込みます。
★Fold transparent film into center of the wheel.
★Vor dem Installieren des Reifens die Folie auf der Felge anbringen.
★Tirer le film vers le centre de la jante.

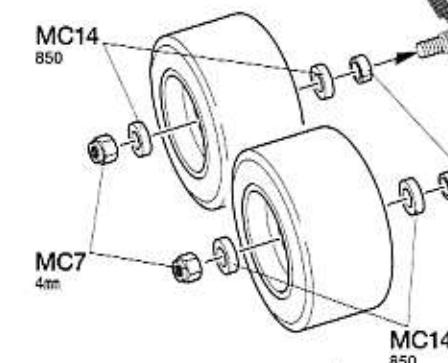
4. ★ホイールを回しながら透明フィルムを少しづつ抜き取ります。
★Carefully remove film while turning both tire and wheel.
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



5. ★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置を合わせます。
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise tire and reseat immediately.
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.



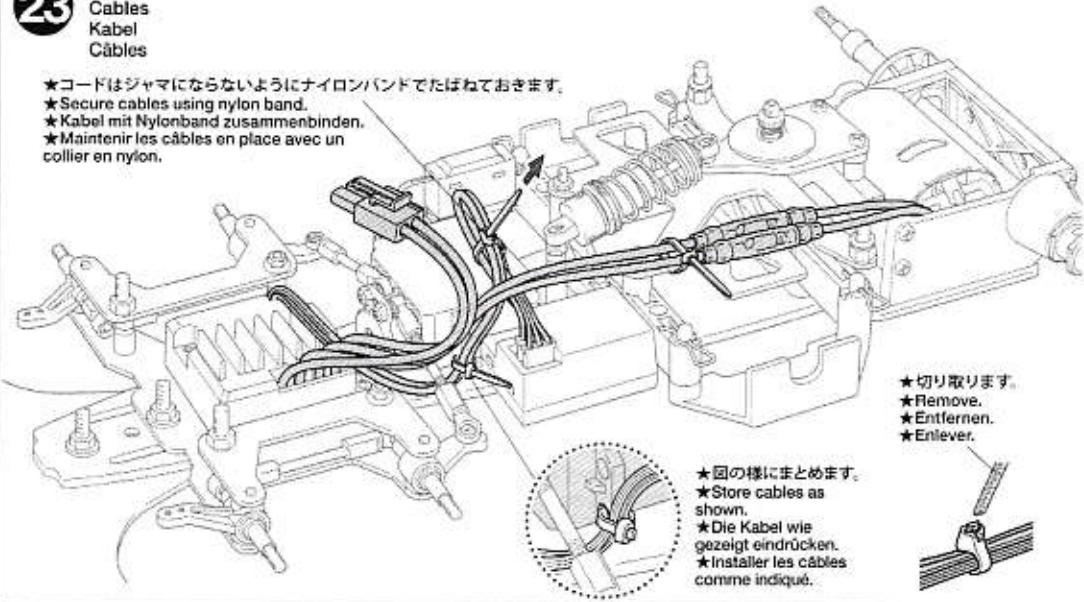
	MC7 4mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylock
	MC14 850メタル Metal bearing Metall-Lager Paliere en métal
	MC19 5×3.5mmスペーサー Spacer Distanzierung Entretoise



コードのまとめ

Cables
Kabel
Câbles

- ★コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



- ★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

- ★図の様にまとめます。
★Store cables as shown.
★Die Kabel wie gezeigt eindrücken.
★Installer les câbles comme indiqué.

《フロントホイール》

Front wheels
Vorderräder
Roues avant

- ★4個作ります。

- ★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

フロントタイヤ
Front tire
Vorderreifen
Pneu avant

タイヤ用両面テープ (細)
Double-sided tape (narrow)
Doppelklebeband (schmal)
Adhésif double face (étroit)

タイヤ用両面テープ (太)
Double-sided tape (wide)
Doppelklebeband (breit)
Adhésif double face (large)

★図の大きさに切って使います。

★Cut as shown.

★Gemäß Abbildung schneiden.

★Couper comme montré.

85mm

26



MC6
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

27



MC5 ×3
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC10 ×1
1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



MC11 ×2
5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville



MC12 ×1
デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel

28



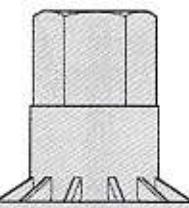
MC6
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque



MC13 ×6
3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier



MC15 ×3
1280ペアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MC16 ×1
デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A



MC17 ×1
デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B



MC18 ×2
プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression

★ボールデフは時々汚れたグリスをふき取り新しいグリスをさしてお使い下さい。

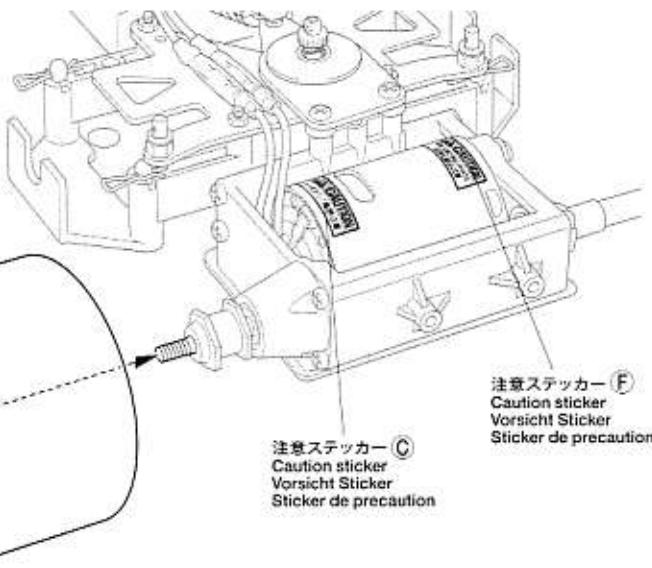
★Remove dirty ball differential grease periodically and apply anew before running.

★Reinigen Sie die Kugeln des Differentials von Zeit zu Zeit. Vor der Fahrt ist Kugeldifferential-Fett aufzutragen.

★Nettoyer le différentiel de temps en temps. Appliquer de la graisse pour diff. à billes avant de faire évoluer à nouveau la voiture.

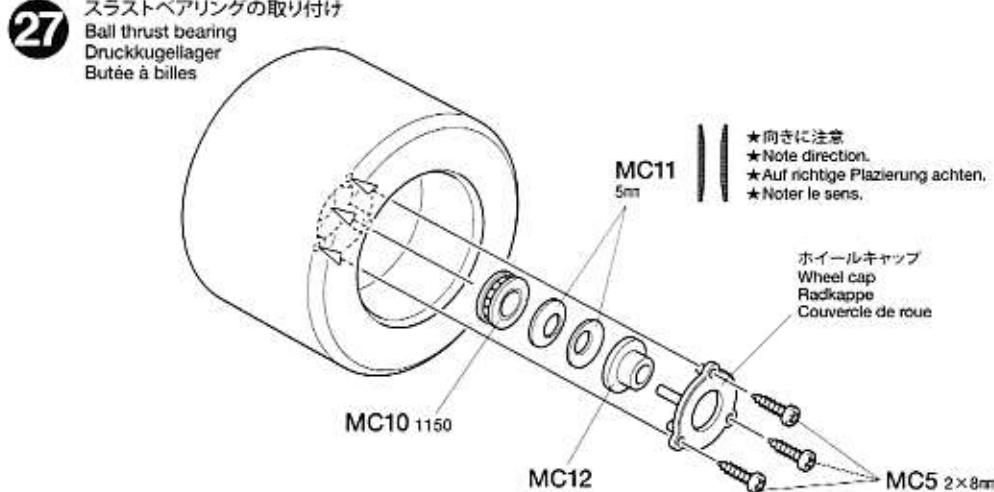
26

左側リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheel (left)
Anbringung des Hinterrades (links)
Mise en place de roue arrière (gauche)



27

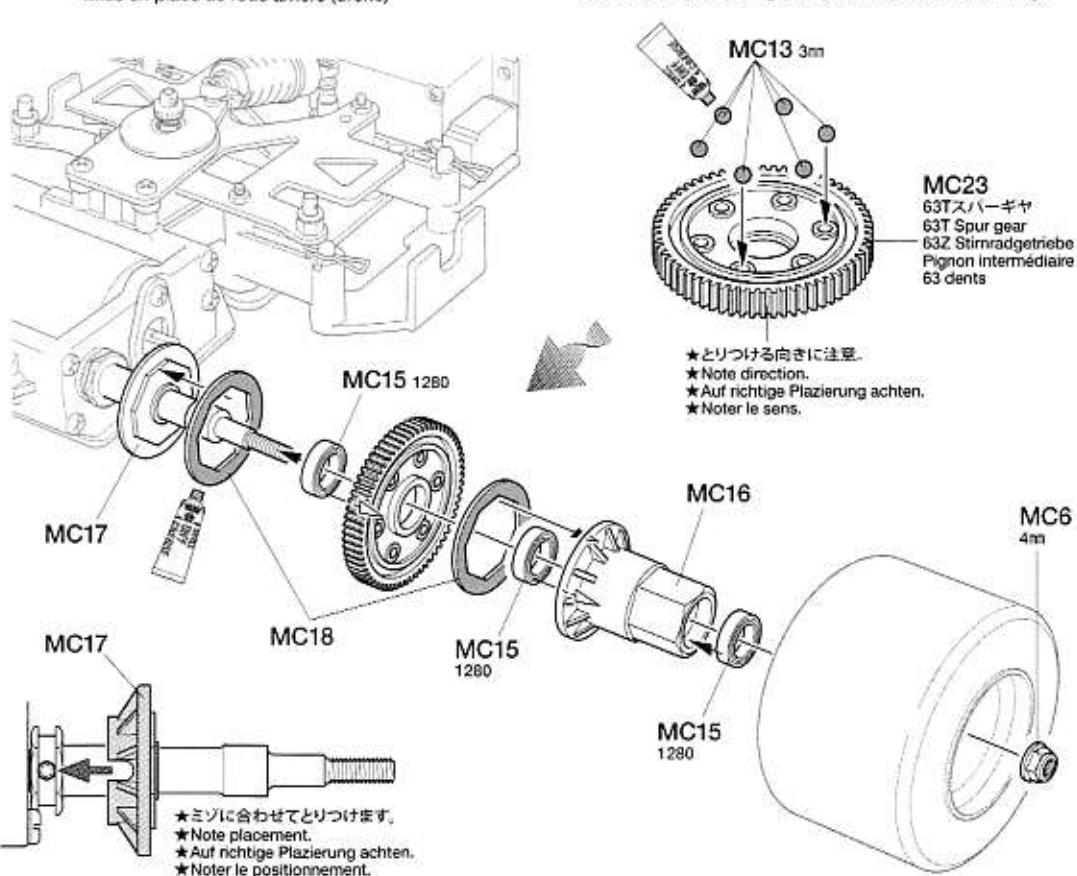
スラストベアリングの取り付け
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



28

右側リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheel (right)
Anbringung des Hinterrades (rechts)
Mise en place de roue arrière (droite)

★ボールデフにはボールデフグリス以外のものは使用しないで下さい。
★Use only Tamiya Ball Diff Grease.
★Nur Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
★Utiliser uniquement la graisse pour différentiel à billes Tamiya.



29

MB25 3mm モネジ
×1 Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC20 14T ピニオン
×1 14T Pinion gear
14Z Motorzahn
Pignon moteur
14 dents

30

MC24 ×1 アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION

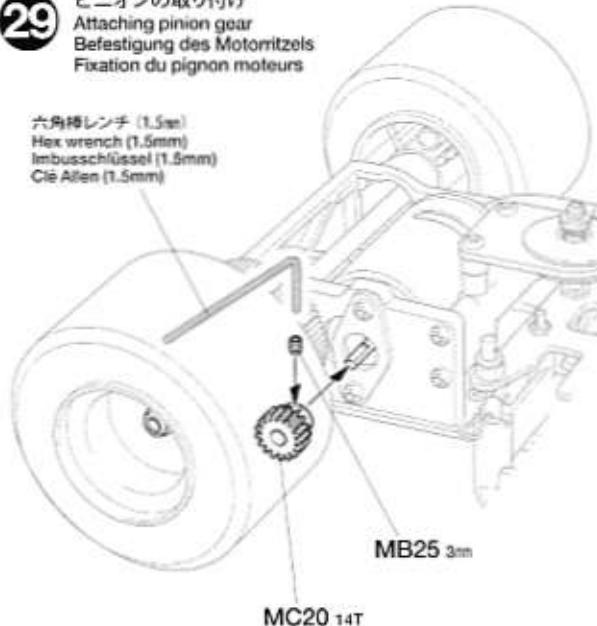


- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
- ★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

29

ピニオンの取り付け
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorzitzels
Fixation du pignon moteurs

六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbuschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)

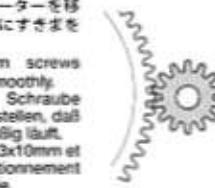


★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽く回るようにすきまを調節します。

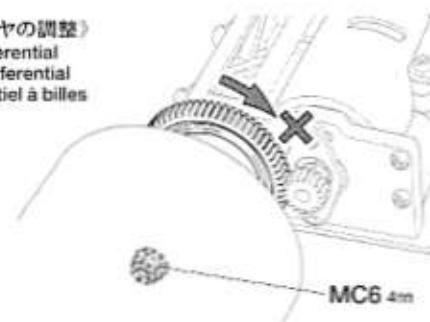
★Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.

★Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.

★Desserrez les vis 3x10mm et reglez pour un fonctionnement libre de la pignorerie.



デフギヤの調整
Ball differential
Kugeldifferential
Differentiel à billes



★両側のリヤホイールを固定して、スパーギヤがすべらなくなるまでMC6 (4mmフランジロックナット) を調整しながらネジ込みます。

★Hold rear wheels and tighten MC6 until the spur gear no longer moves freely. Do not overtighten as it will hinder movement of differential.

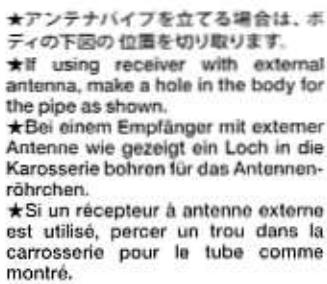
★Die Hinterräder festhalten und MC6 festziehen, bis das Antriebs-Zahnrad sich nicht mehr frei dreht. Nicht zu stark anziehen, dies würde die Beweglichkeit des Differentials behindern.

★Bloquer les roues arrière et serrer MC6 jusqu'à ce que la couronne ne tourne plus librement. Ne pas trop serrer car risque de mauvais fonctionnement du différentiel.

30

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

- ★アンテナパイプを立てる場合は、ボディの下回の位置を切り取ります。
- ★If using receiver with external antenna, make a hole in the body for the pipe as shown.
- ★Bei einem Empfänger mit externer Antenne wie gezeigt ein Loch in die Karosserie bohren für das Antennenröhren.
- ★Si un récepteur à antenne externe est utilisé, percer un trou dans la carrosserie pour le tube comme montré.
- ★アンテナ管が無い受信機の場合は、アンテナパイプを取り付ける必要はありません。
- ★If using receiver with built-in antenna, pipe is not required.
- ★Bei einem Empfänger ohne externe Antenne ist das Antennenröhren nicht erforderlich.
- ★Si un récepteur à antenne intégrée est utilisé, le tube n'est pas requis.



★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★アンテナ管が外に出ないような長さに切って取り付けます。

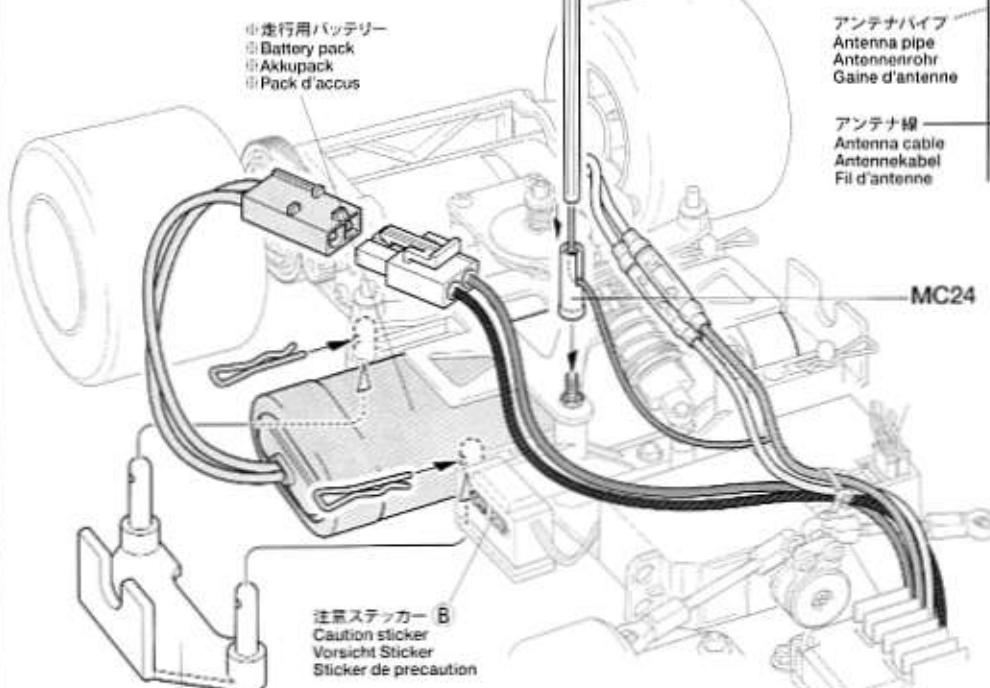
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.

★Antennenröhre der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.

★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne



★⑦で取り付けたD10, MB38 (スナップピン中) を外して取り付けます。

★Remove D10 and MB38 (snap pin) attached at Step ⑦ when installing battery pack.

★Zum Einlegen des Akkupacks die im Schritt ⑦ angebrachten D10 und MB38 (Federstecker) entfernen.

★Enlever D10 et MB38 (épingle) fixés à l'étape ⑦ pour installer un pack d'accus.

TAMIYA CATALOG

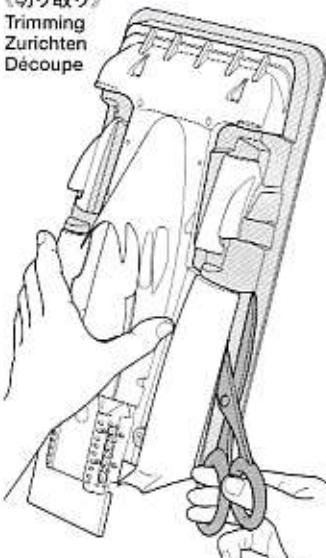
The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

D

31 ~ 38

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

31

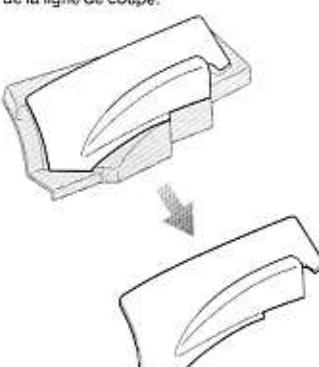
《切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe

★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

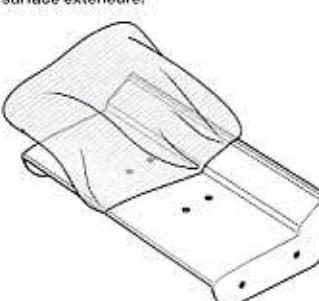
《部品の切り取り》

Trimming small parts

★切り取り線を確認し、実際の部品より大きめに切り出したあと、丁寧に部品を切り取ります。
★Check part shape before cutting, and cut slightly outside the cutline. Trim excess along the cutline.
★Die Form des Teiles vor dem Ausschneiden prüfen und leicht außerhalb der Linie ausschneiden. Dann das überstehende Material abfeilen.
★Vérifier la forme de la pièce avant de découper, légèrement à l'extérieur de la ligne de coupe. Eliminer l'excédent le long de la ligne de coupe.

《保護フィルム》
Protective film
Schutzfolie
Film de protection

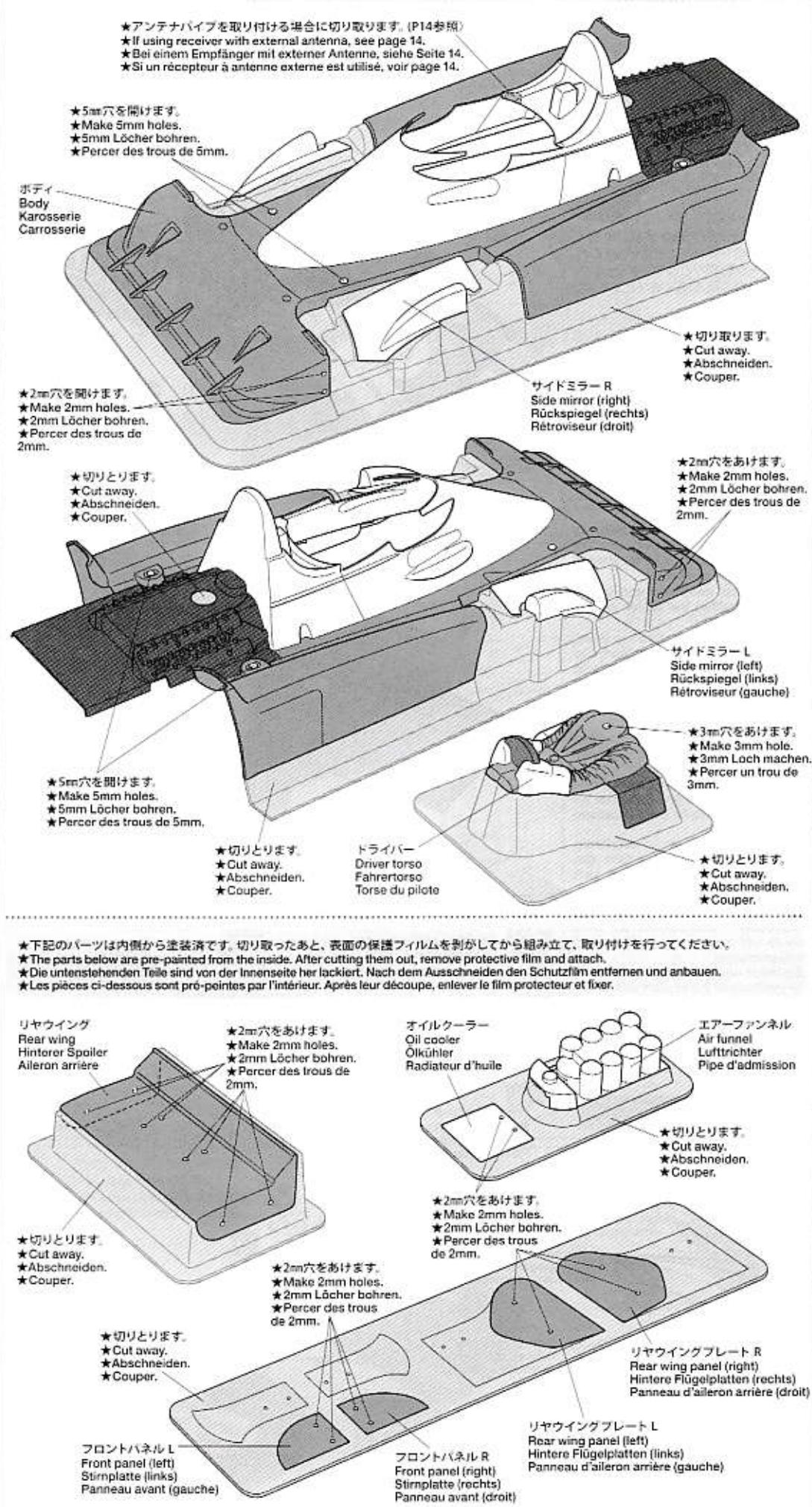
★表面の保護フィルムを剥がします。
★Remove protective film from outside surface.
★Den Schutzfilm von der äußeren Oberfläche abziehen.
★Enlever le film de protection de la surface extérieure.



31

ボディの切り取り
Cutting out body
Karosserie ausschneiden
Découpe de la carrosserie

★ボディ、サイドミラー、ドライバーは塗装済で、表面の保護フィルムは貼られていません。
★Body, side mirrors and driver figure torso are pre-painted, without protective film.
★Die Karosserie, die Seitenspiegel und der Rumpf der Fahrerfigur sind vorlackiert und haben keinen Schutzfilm.
★La carrosserie, les rétroviseurs latéraux et la figurine sont pré-peints, sans film de protection.





《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しあげて台紙を切り取ります。台紙はついたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しづつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができるたり気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.

②Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.

③Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie drücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

両面テープ(黒)

Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)



サイドミラー L
Side mirror (left)
Rückspiegel (links)
Rétroviseur (gauche)



サイドミラー R
Side mirror (right)
Rückspiegel (rechts)
Rétroviseur (droit)

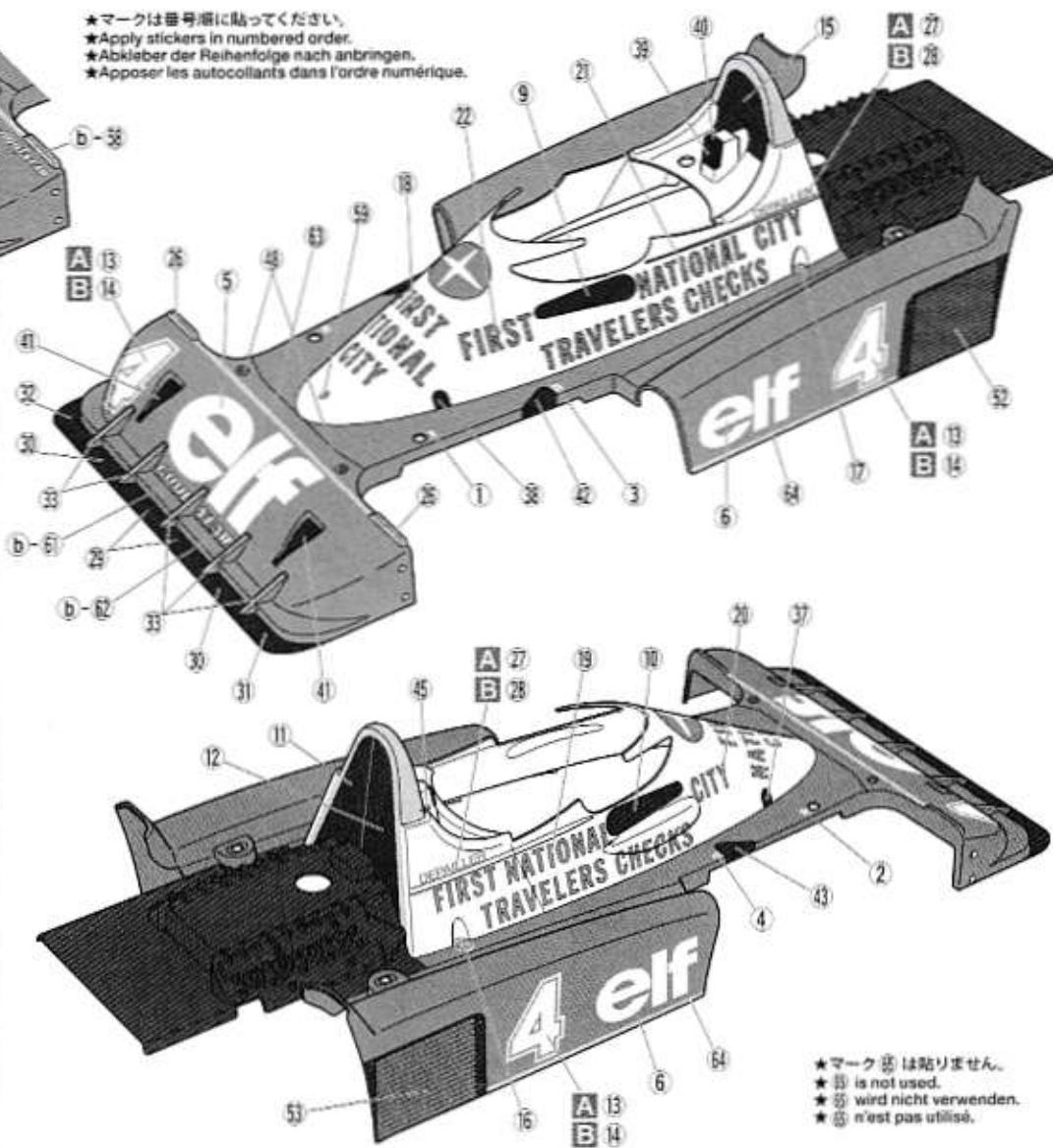
両面テープ(黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

マーキング
Markings
Verzierung
Decoration

★カーナンバーを選んでください。
★Choose A or B and follow the relevant instructions.
★Wählen Sie zwischen A und B und folgen Sie den jeweiligen Anweisungen.
★Choisissez A ou B et suivre les instructions correspondantes.

- A: カーNo.3 (ロニー・ピーターソン)
Car No.3 Ronnie Peterson
B: カーNo.4 (パトリック・デパイユ)
Car No.4 Patrick Depailler

★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.
★Abkleber der Reihenfolge nach anbringen.
★Apposer les autocollants dans l'ordre numérique.

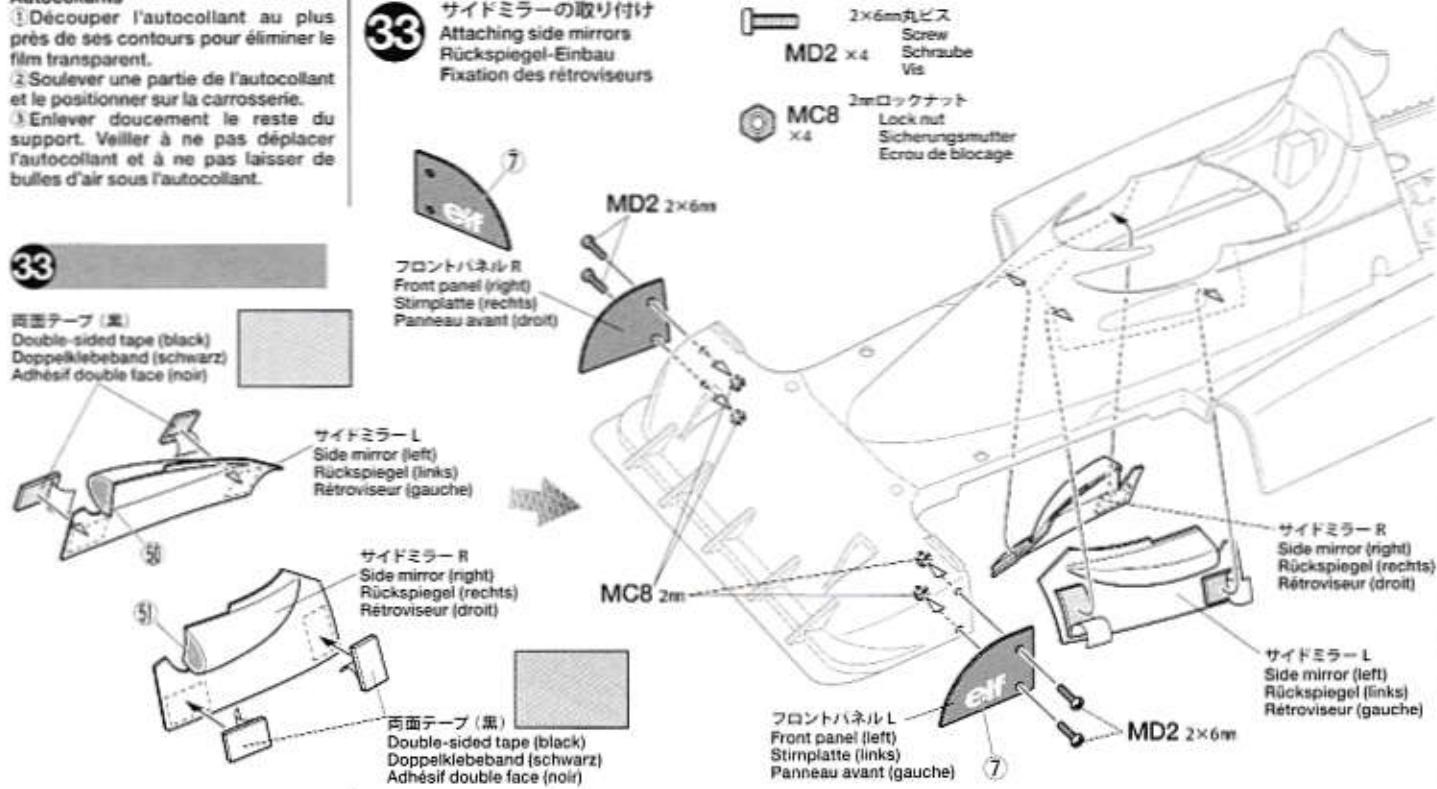


★マーク ⑤ は貼りません。
★ ⑤ is not used.
★ ⑤ wird nicht verwendet.
★ ⑤ n'est pas utilisé.

33 サイドミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

MD2 ×4
Screw
Schraube
Vis

MC8 ×4
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage



34



のマークは塗装指示のマークです。ヘルメットのプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint plastic parts (helmet) using plastic paint.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Plastikteile (Helm) mit Plastik-Farben bemalen.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre les pièces plastique (casque) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

《プラスチック用タミヤカラー》

TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-15 ● ブルー / Blue / Blau / Bleu

XF-1 ● フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

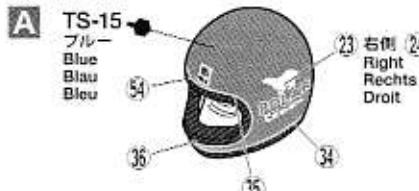
XF-15 ● フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

34 ドライバーの組み立て

Driver figure
Fahrerfigur
Figurine du pilote

XF-15
フラットフレッシュ
Flat flesh
Fleischfarben Matt
Chair mate

XF-1
フラットブラック
Flat black
Matt Schwarz
Noir mat

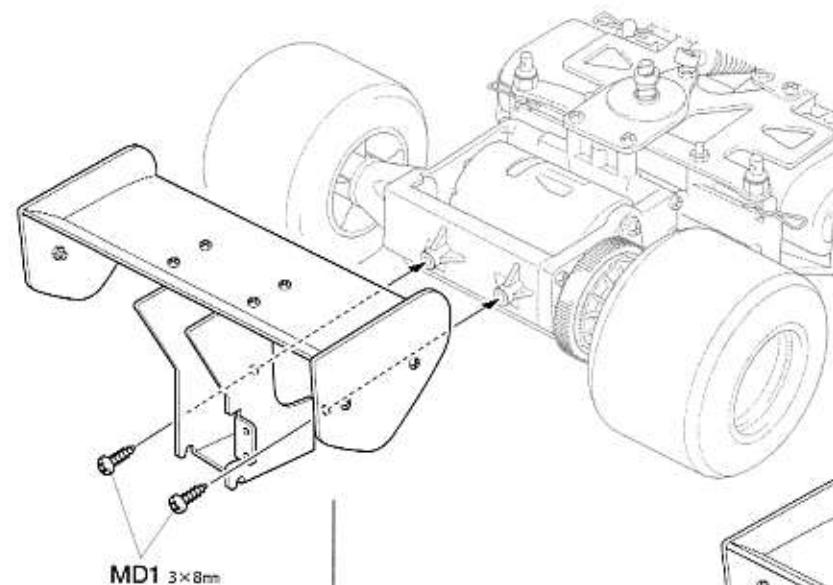
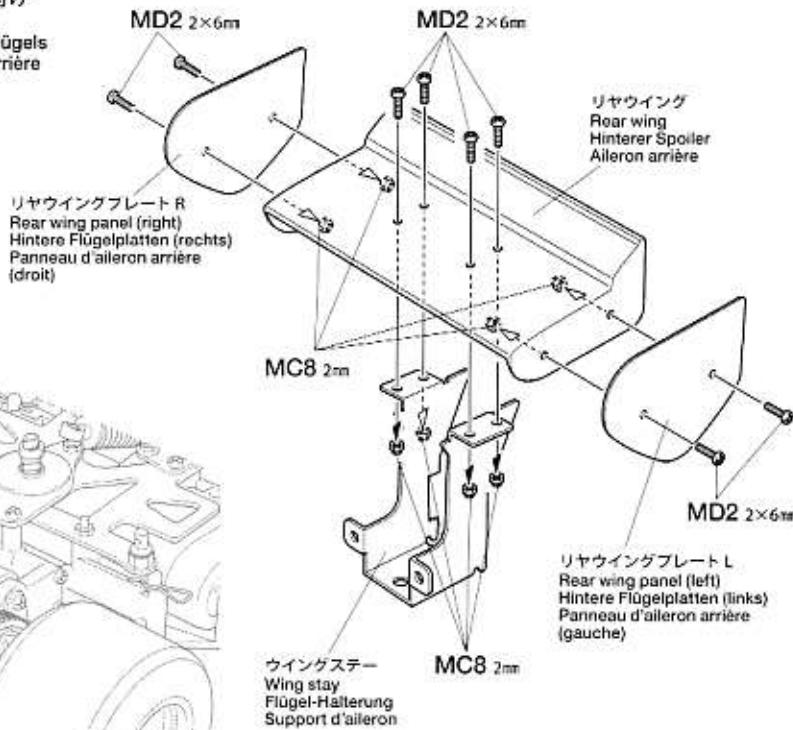


37

	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
	2mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage

37

リヤウイングの取り付け
Attaching rear wing
Anbau des hinteren Flügels
Fixation de l'aileron arrière



38



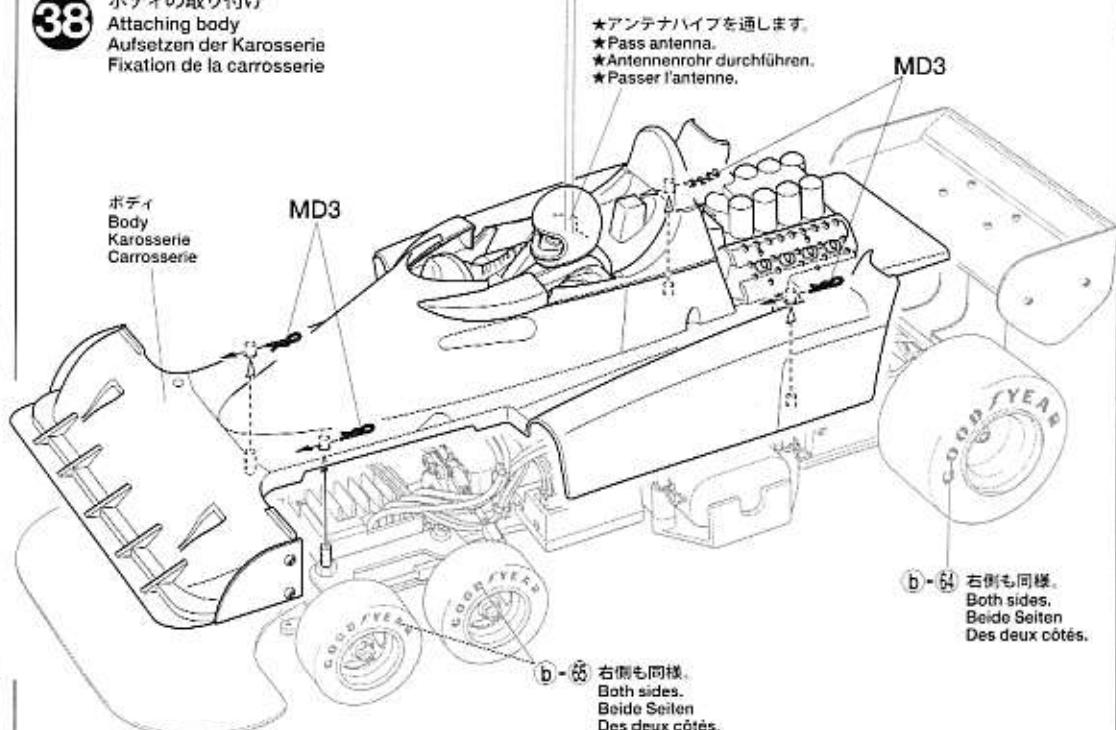
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique
(petite)

ボディの取り付け

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

MD3



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

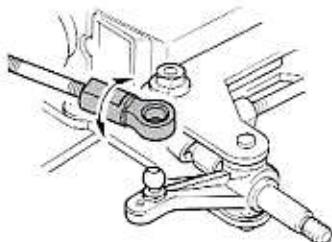
タミヤ・ホームページアドレス

www.tamiya.com



《ステアリングの調整》

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



★アジャスターを回転させて長さを調節します。
★Adjust rod length by rotating adjuster.
★Die Länge der Spurstange wird durch Drehen des Einstellstücks angepasst.
★Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant (pinçement).

★必ずサーボのニュートラルを確認して下さい。
★Make sure the servo is in neutral.

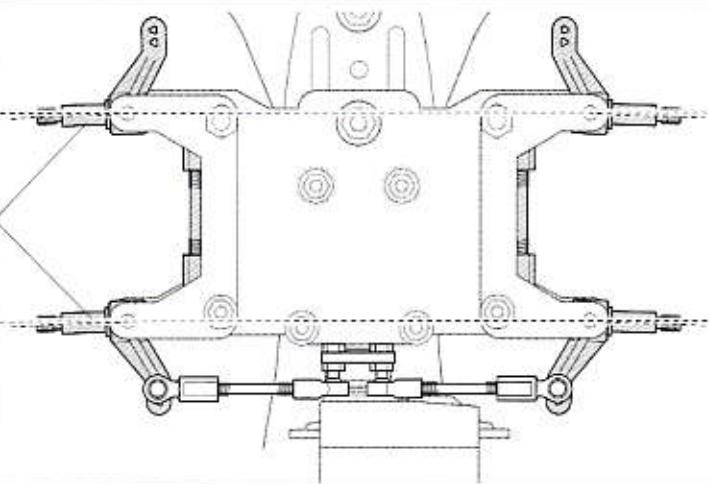
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.

★前後のアップライトが平行のまま、少し後に傾くように調整します。

★Adjust so uprights point slightly rearwards as shown. Front and rear uprights should be parallel.

★So einstellen, dass die Radträger wie gezeigt leicht nach hinten zeigen. Die vorderen und hinteren Radträger sollten parallel sein.

★Réglage de façon à ce que les fusées pointent légèrement vers l'arrière comme montré. Les fusées avant et arrière doivent être parallèles.



FRICTION DAMPER SETTING

《フリクションダンパーの調整》

Friction damper
Friktionsscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction

★フリクションダンパーは、ダンバーポストナット (MB2) と、オイルやグリスの粘度の両方で調整が可能です。表を参考に路面状態に合わせて調整してください。

★Damping effect can be altered by damper post nut, and by applying different viscosity grease to friction pads. Adjust according to running surface condition.

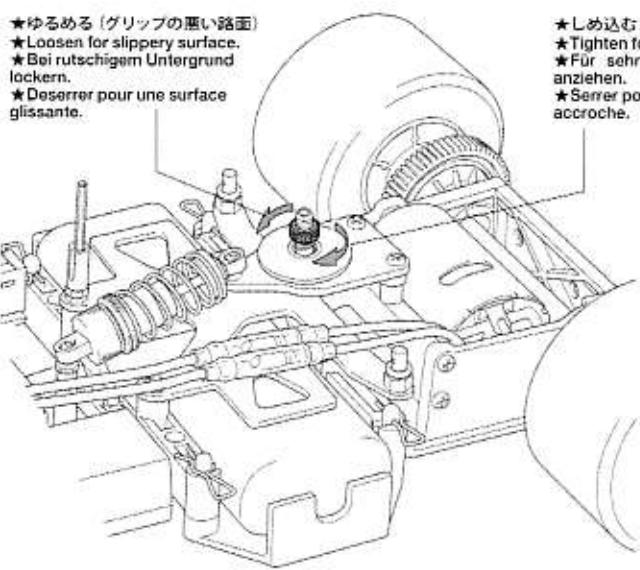
★Der Dämpfungseffekt kann über die Dämpfer-Stab-Mutter und

durch Aufbringung von Fetten unterschiedlicher Viskosität auf die Reibplatten verändert werden. Stellen Sie ihn nach den Erfordernissen der Rennstrecke ein.

★L'effet d'amortissement peut être modulé au moyen de l'écrou d'axe d'amortisseur et par le choix de la viscosité de la graisse appliquée sur les disques de friction. Régler en fonction des conditions de piste.

★ゆるめる（グリップの悪い路面）
★Loosen for slippery surface.
★Bei rutschigem Untergrund lockern.
★Deserrer pour une surface glissante.

★しめ込む（グリップの良い路面）
★Tighten for high-grip surface.
★Für sehr griffige Oberflächen anziehen.
★Serrer pour des surfaces à forte accroche.



※OP174-176
フリクションダンパー用グリス (別売)
※Friction Damper Grease (separately available)
※Reibungsdämpfer-Fett (getrennt erhältlich)
※Graisse à amortisseurs à friction (disponible séparément)

	ダンバーポストナット Damper post nut Dämpfer-Stab-Mutter Écrou d'axe d'amortisseur	グリス Grease Fett Graisse
路面グリップ Running surface Rennstrecke Piste	良い High grip Sehr griffige Forte accroche	しめ込む Tighten. Anziehen. Serrer.
悪い Slippery Weinger griffige Glissant	ゆるめる Loosen. Lockern. Deserrer.	硬くする Hard Harte Epaisse

OIL DAMPER SETTING

《ダンバーの調整》

Damper setting
Dämpfereinstellung
Réglage d'amortissement

■オイルダンパーのセッティング

基本的にコース路面が滑っていたり滑り易い場合はオイル、スプリングともに柔らかく(ゆるめる)、路面がフラットでハイグリップな場合は硬く(しめ込む)していくとステアリング反応が良くなります。

■Oil damper setting

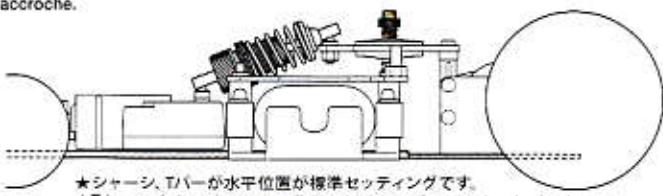
Use softer oil and spring for rough or low-grip surfaces. Use harder oil and spring for flat, high-grip surfaces.

■Öldämpfereinstellung

Bei unebenem und rutschigem Untergrund weichere Feder und Öl benutzen. Für sehr griffige und ebene Oberflächen härtere Feder und Öl benutzen.

■Réglage d'amortisseur hydraulique

Utiliser une huile et un ressort plus souples pour les surfaces irrégulières ou à faible accroche. Utiliser une huile et un ressort plus durs pour des surfaces planes ou à forte accroche.

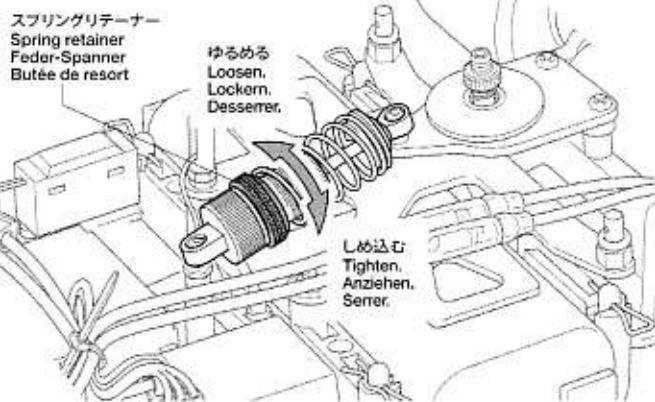


★シャーシ、Tバーが水平位置が標準セッティングです。

★T-bar and chassis are parallel to driving surface in standard setup.

★In der Grundeinstellung sind das T-Bar und das Chassis parallel zur Fahrbahn.

★En réglage standard, châssis et T-Bar sont parallèles à la surface du sol.



★スプリングリテナーによる堅さ調整は微調整の範囲でおこないます。大きく変更する場合は、スプリングやオイルを交換します。

★Rotate spring retainer for fine tension adjustment. Change coil spring for greater changes in hardness.

★Federteller zur Feineinstellung drehen. Für grössere Veränderungen der Härte andere Federn verwenden.

★Faire tourner le blocage de ressort pour un réglage fin de la compression. Changer le ressort pour un changement de dureté plus important.

Tyrrell P34 SIX WHEELER 1977 Monaco GP SPECIAL EDITION (PAINTED BODY)

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verstauen.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

●Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

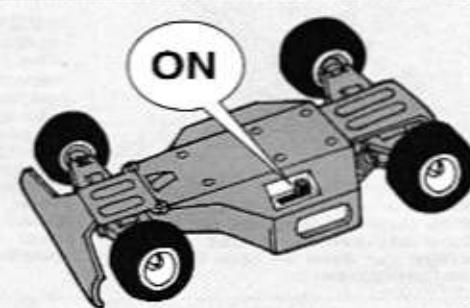
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

『RCカーの走らせかた』

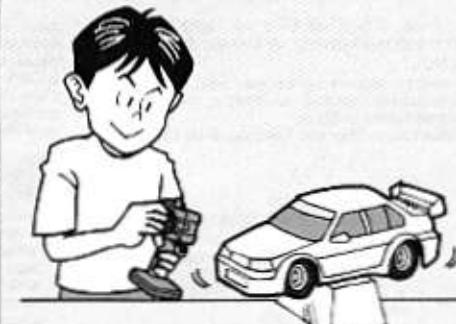
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



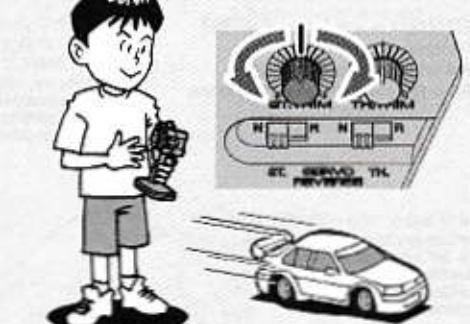
① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



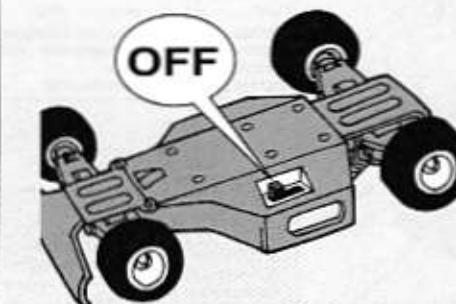
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



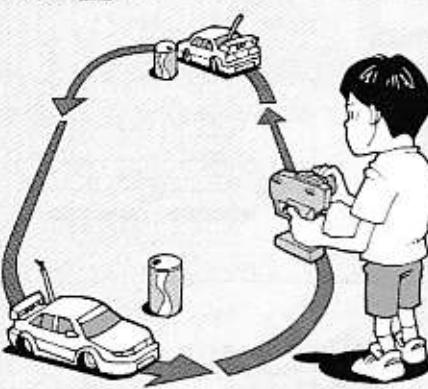
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



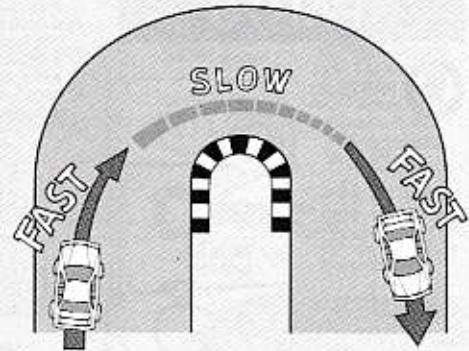
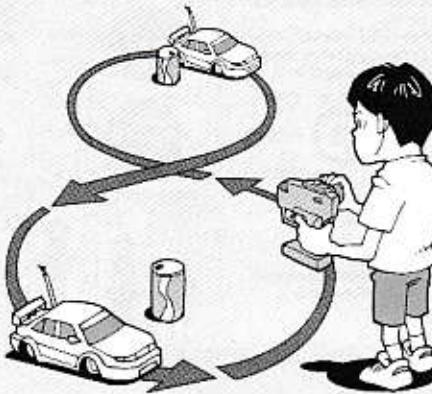
⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきましょう。



走行練習をしよう
PRACTICING
Übung
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。

- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen Ber-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。

- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.

- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.

- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

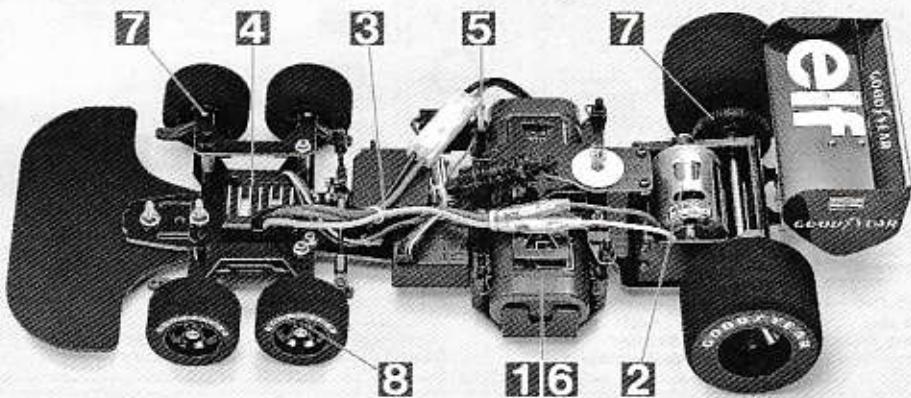
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNS

★おかしいな?と思ったときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★ Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★ Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

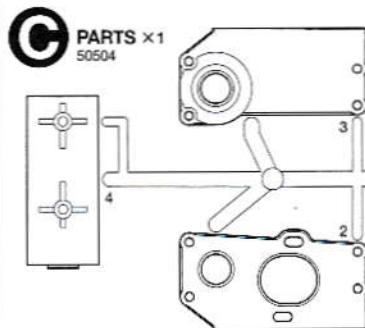
★ Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMÈDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment charges dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

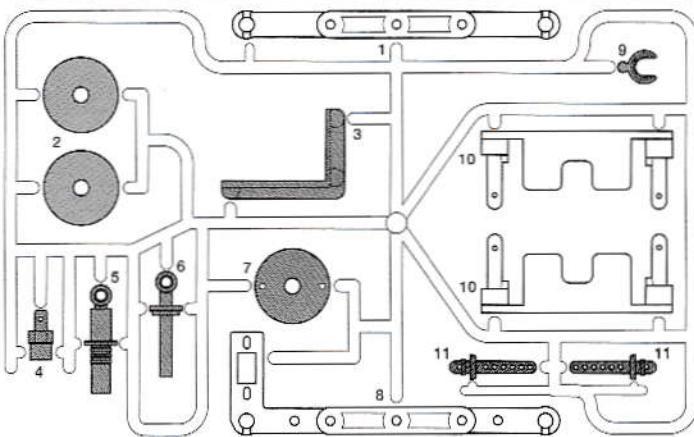
PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。
予備として使って下さい。
★Extra screws and nuts are included.
Use them as spares.
★Ersatzschrauben und muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires inclus.
Les utiliser comme pièces de recharge.



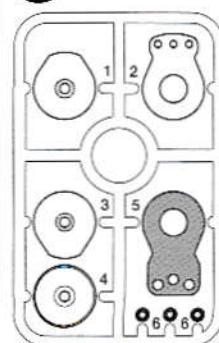
D PARTS
x1 50655

不要部品
Not used
Nicht Verwenden
Non utilisée



V PARTS x1
53334

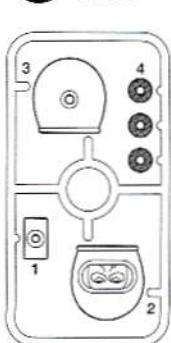
Q PARTS x1
51000



ボディ x1
Body 19804578
Karosserie
Carrosserie

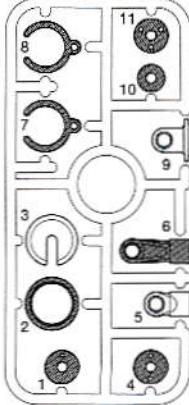
リヤウイング x1
Rear wing 19804578
Hintere Flügel
Aileron arrière

Z PARTS x1
10225031



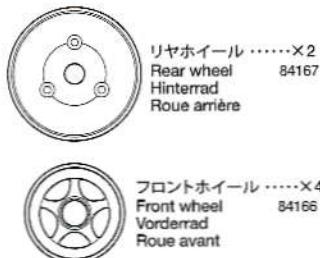
ウイングプレート x1
Wing parts 19804578
Flügelteile
Pièces d'aileron

エアーファンネル x1
Air funnel 19804578
Lufttrichter
Pipe d'admission



ドライバー x1
Driver figure 19804578
Fahrerfigur
Figurine du pilote

ウイングステー x1
Wing stay 14304024
Flügel-Halterung
Support d'aileron



リヤホイール x2
Rear wheel 84167
Hinterrad
Roue arrière

フロントホイール x4
Front wheel 84166
Vorderrad
Roue avant

ホイールキャップ x1
Wheel cap 84167
Radkappe
Couvercle de roue

★予備パーツ1個
★1 is spare.
★1 davon ist Ersatzteil.
★1 est un rechange.

モーター x1
Motor 54358
Moteur

アンテナパイプ x1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

ステッカー x1
Sticker 19494207
Sticker

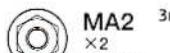
ステッカー(b) x1
Sticker 19494207
注意ステッカー x1
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

A 1~5

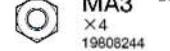
アッパーーム x2
Upper arm 19805714
Oberer Lenker
Tirant supérieur



MA1 x4 3x20mm丸ビス
Screw Schraube Vis



MA2 x2 3mmフランジナット
Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque



MA3 x4 3mmナット Nut Mutter Ecrou

B 6~17

リヤシャフト x1
Rear shaft 13485036
Hinterachse
Arbre arrière



MA6 x2 ボディマウント Body mount Karosserieaufhängung Support de carrosserie



MB1 x1 ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston



MB2 x1 84223 ダンバーポストナット Damper post nut Dämpfer-Stab-Mutter Ecrou d'axe d'amortisseur



MB3 x1 ホイールストッパー Wheel stopper Rad-Halter Moyeu

MA4 x4 50587

3mmスプリングワッシャー Spring washer Federscheibe Rondeau ressort

MA5 x4 19805750

アルミポスト Aluminum post Aluminiumpfosten Fixation aluminium

MA6 x2 19804402

ボディマウント Body mount Karosserieaufhängung Support de carrosserie

MA7 x4 19804408

フロントコイルスプリング Front coil spring Vordere Feder Ressort hélicoïdal avant

MA8 x4 19804401
3x20mmステンレスシャフト Stainless steel shaft Rostfreie Achse Axe acier inox

MA9 x2 12500029
3x32mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée

MA10 x4 19805825
5mmピローボール(長) Ball connector (long) Kugelkopf (lang) Connecteur à rotule (long)

MA11 x4 50596
5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule

MA12 x4 54154
アッパーデッキ Upright Oberes Deck Platine supérieure

MA13 x4 50586
3mmフッシャー Washer Beilagscheibe Rondeau

十字レンチ x1
Box wrench Steckschlüssel Clé à tube

C 1~10

リヤタイヤ x2
Rear tire 53129 Hinterer Reifen Pneu arrière



MA14 x4 3x20mm丸ビス Screw Schraube Vis



MA15 x2 3mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque



MA16 x4 3mmナット Nut Mutter Ecrou

MA17 x1 19805714

アッパーーム x2
Upper arm 19805714
Oberer Lenker
Tirant supérieur

MA18 x1 19805714

アッパーーム x1
Upper arm 19805714
Oberer Lenker
Tirant supérieur

MA19 x1 19805714

アッパーーム x1
Upper arm 19805714
Oberer Lenker
Tirant supérieur

MA20 x1 19805714

アッパーーム x1
Upper arm 19805714
Oberer Lenker
Tirant supérieur

MA21 x1 19805714

アッパーーム x1
Upper arm 19805714
Oberer Lenker
Tirant supérieur

MA22 x1 84223
フリクションダンバーポスト Friction damper post Frictionsdämpfer-Stab Axe d'amortisseur à friction

MA23 x1 42168
コイルスプリング(ソフト 黒/赤) Coil spring (soft, black/red) Spiralfeder (weich, schwarz/rot) Ressort hélicoïdal (souple, noir/rouge)

MA24 x1 19808056, 84223
フリクションダンバースプリング Friction damper spring Frictionsdämpfer-Feder Ressort d'amortisseur à friction

MB11 x1 53573
ピストン Piston Kolben

MB12 x1 53574
ロッドガイド Rod guide Stangenführung Guide d'axe

MB13 x1 53576
オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité

MB14 x1 19444361
12mmOリング O-ring O-Ring Joint torique

MB15 x1 53574
テフロンスペーサー Damper spacer Dämpfer-Distanzring Entretoise d'amortisseur

MB16 x1 19804248
ダンバーシリンダー Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur

B

ダンパーオイル×1
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

MB17 ×2 3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19804159

MB18 ×10 3×12mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19805629

MB19 ×2 4×17mm皿ビス
Screw Schraube Vis
19804403

MB20 ×4 3×35mm皿ビス
Screw Schraube Vis
19805568

MB21 ×2 3×12mm皿ビス
Screw Schraube Vis
19805977

MB22 ×3 3×8mm皿ビス
Screw Schraube Vis
19805696

MB23 ×4 3×6mm皿ビス
Screw Schraube Vis
19804286

MB24 ×4 3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50578

MB25 ×2 3mmイモネジ
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
50576

MB26 ×2 2mmEリング
E-Ring Circlip
50588

MB27 ×2 4mmフランジナット
Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque
19804579

MB28 ×1 4mmナット
Nut Mutter Ecrou
19808235

MA2 ×2 3mmフランジナット
Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque
19805897

MB29 ×3 3mmロックナット
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
19804364

MA3 ×6 3mmナット
Nut Mutter Ecrou
19808244

MB30 ×2 5×8mm六角ビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette
53969

MB31 ×2 5mmビローボール (2mmネジ)
Ball connector (2mm thread) Kugelkopf (2mm Gewinde) Connecteur à roulette (filetage 2mm)

MB32 ×2 7×3mmアルミスペーサー
Aluminum spacer Aluminium-Distanzstück Entretoise aluminium
19805651

MB33 ×2 5.5×2.5mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
53539

MB34 ×1 5.5×1.5mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise
53539

MB35 ×2 1260ベアリング
Ball bearing Kugellager Roulement à billes
53065

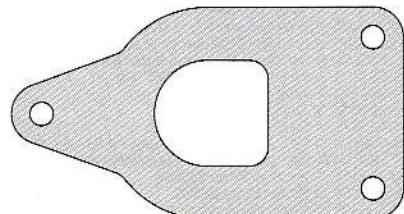
六角棒レンチ (1.5mm)×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbuschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

六角棒レンチ (2mm)×1
Hex wrench (2mm) 12990027
Imbuschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)

MB36 ×5 3mmOリング (黒)
O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
84195

MB37 ×1 3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone
53574

スナップピン(中)
Snap pin (medium) Federstecker (mittel) Epingle métallique (moyenne)
MB38 ×4 19805615



MB39 ×1 14315014
フリクションプレート
Friction plate Frictionsplatte Plaque de friction



MB40 ×2 54138
フリクションパッド
Friction pad Reibradplatte Disque de friction

C 18 ~ 30

MB17 ×1 3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19804159

MC1 ×1 2.6×10mm/バインドビス
Screw Schraube Vis
19804394

MC2 ×2 2×8mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805556

MC3 ×1 3×10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50577

MC4 ×1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50575

MC5 ×3 2×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50573

MB25 ×1 3mmイモネジ
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
50576

MC6 ×2 4mmフランジロックナット
Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque
19805557

MC7 ×4 4mmロックナット
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

両面テープ (黒・20×120mm) ...×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

ナイロンバンド×3
Nylon band 50595
Nylonband Collier en nylon



ボールデグリス×1
Ball Diff Grease 53042
Fett für Kugeldifferential Graisse pour différentiel à billes

グリス×1
Grease Nylonband Collier nylon 87099

不要部品
Not used.
Nicht verwendet.
Non utilisées.



MC8 ×2 2mmロックナット
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage
94690

MC9 ×2 2mmワッシャー¹
Washer Beilagscheibe Rondelle
19805758

MC10 ×1 53136 1150スラストベアリング
Ball thrust bearing Druckkugellager Butée à billes

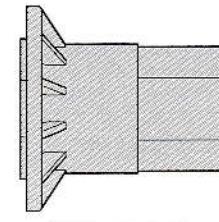
MC11 ×2 5mm皿バネ
Disk spring Tellerfeder Rondelle belleville
84174

MC12 ×1 13455254 デフスペーサー Differential spacer Differential-Distanzstück Rondelle de pression de différentiel

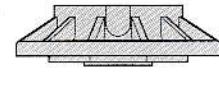
MC13 ×6 3mmスチールボール
Steel ball Stahlkugel Bille en acier
53379

MC14 ×8 850メタル
Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
19805185

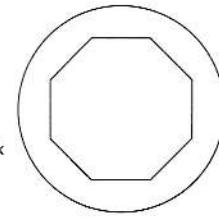
MC15 ×3 19415929 1280ベアリング
Ball bearing Kugellager Roulement à billes



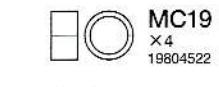
MC16 ×1 50506 デフハウジングA
Diff housing A Differential-Gehäuse A Logement de différentiel A



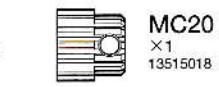
MC17 ×1 50506 デフハウジングB
Diff housing B Differential-Gehäuse B Logement de différentiel B



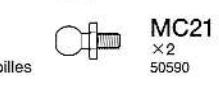
MC18 ×2 19808051 プレッシャーティスク
Pressure disk Druckplatte Rondelle de pression



MC19 ×4 19804522 5×3.5mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise



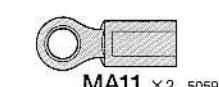
MC20 ×1 13515018 14Tピニオン
14T Pinion gear 14Z Motorritzel Pignon moteur 14 dents



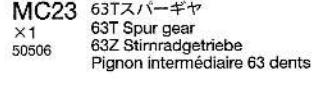
MC21 ×2 50590 4mmビローボール
Ball connector Kugelkopf Connecteur à roulette



MC22 ×2 51111 4mmアジャスター¹
Adjuster Einstellstück Chape à roulette



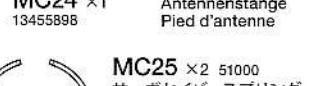
MA11 ×2 50596 5mmアジャスター¹
Adjuster Einstellstück Chape à roulette



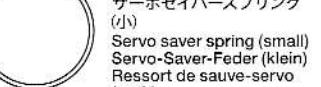
MC23 63Tスパーギヤ
×1 63T Spur gear 63Z Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire 63 dents



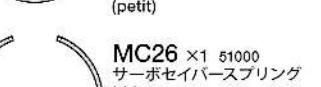
MA9 ×2 3×32mm両ネジシャフト
Threaded shaft Gewindestange Tige filetée



MC24 ×1 13455898 アンテナポスト
Antenna post Antennenstange Pied d'antenne



MC25 ×2 51000 サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)



MC26 ×1 51000 サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)

D 31 ~ 33

MD1 ×4 3×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19807574

MD2 ×14 2×6mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19443023

MC8 ×14 2mmロックナット
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou de blocage
94690

MA13 ×1 3mmワッシャー¹
Washer Beilagscheibe Rondelle
50586

MD3 ×4 50197 スナップピン (小)
Snap pin (small) Federstecker (klein) Epingle métallique (petite)

両面テープ (黒・20×120mm) ...×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISSE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

※19804578	Body Parts, Wing Parts (Transparent)
14005040	Chassis
14005042	Upper Deck
10225031	Z Parts
14304024	Rear Wing Stay
14014002	Bumper
14004015	Lower Arm Plate
19805714	Upper Arm (x2)
1980401 *1	3x20mm Shaft (MA8 x2)
19805895	3x20mm Screw (MA1 x10)
19808244 *1	3mm Nut (MA3 x10)
19805897	3mm Flange Nut (MA2 x10)
19805825	5mm Ball Connector (Long) (MA10 x5)
12500029 *3	3x32mm Threaded Shaft (MA9 x1)
19804408	Front Coil Spring (MA7 x4)
19805810	Aluminum Post (MA5 x4)
19804402 *1	Body Mount (MA6 x2)
13485036	Rear Shaft (6x128mm)
19805524	Diff. Joint, Wheel Stopper (MB4, MB3)
※19804248	Damper Cylinder (Blue) (MB16 x2)
14315014	Friction Plate (MB39)
14305259	Motor Plate (MB6)
19805811	Snap Pin (Medium) (MB35 x5)
19808056	Friction Damper Spring (MB10 x2)
19444361	12mm O-Ring (MB14 x4)
19804286	3x6mm Countersunk Head Screw (MB23 x4)
19805696	3x8mm Countersunk Head Screw (MB22 x4)
19804159	3x10mm Screw (Black) (MB17 x10)
19805977	3x12mm Countersunk Head Screw (MB21 x5)
19805568	3x35mm Countersunk Head Screw (MB20 x10)
19804403 *1	4x17mm Countersunk Head Screw (MB19 x2)
19805629 *2	3x12mm Tapping Screw (MB18 x4)

19805651 7x3mm Aluminum Spacer (MB32 x10)

19804364	3mm Lock Nut (MB29 x10)
19808235	4mm Aluminum Nut (MB28 x5)
19804579	4mm Flange Nut (MB27 x10)
19804154	5mm Ball Connector (2mm Thread) (MB31 x2)
14030529	Lower Damper Mount (MB7)
19808213	Piston Rod (MB1 x2)
19805406 *3	Double-Sided Tape (Narrow x4, Wide x4 for Tire)
19415929	1280 Ball Bearing (MC15 x4)
19805185 *3	850 Metal Bearing (MC14 x2)
19805185	14T Pinion Gear (MC20)
13515018	Antenna Post (MC24)
13455898	2x8mm Screw (MC2 x10)
19805565	2.6x10mm Binding Screw (Black) (MC1 x5)
19804394	2mm Washer (MC9 x5)
19805758	4mm Lock Nut (MC7 x4)
19805715	4mm Flange Lock Nut (MC6 x4)
19805557	5x3.5mm Spacer (MC19 x4)
13455254	Diff. Spacer (MC12)
19808051	Pressure Disk (MC18 x2)
19443023 *4	2x6mm Screw (MD2 x2)
19805754	3x8mm Tapping Screw (Black) (MD1 x10)
19804207	Sticker, Sticker (b)
11056680	Instructions
421618	Coil Springs (Black/Red) (MB9 x2, etc.)
50504	C Parts & Screws (MB24 x4, MB18 x8, etc.)
50505	T-Bar
50506	F-1 Gear Set (MC16, MC17, MC23, etc.)
50573	2x8mm Tapping Screw (MC5 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC4 x5)
50576	3mm Grub Screw (MB25 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (MC3 x10)
50578	3x10mm Countersunk Head Tapping Screw (MB24 x10)

50586 3mm Washer (MA13 x15)

50587	3mm Spring Washer (MA4 x15)
50588	2mm E-Ring (MB26 x15)
50590	4mm Ball Connector (MC21 x5)
50596 *1	5mm Adjuster (MA11 x6)
50655	D Parts
51000	Hi-Torque Servo Saver (Q Parts, MC25 x2, MC26 x1, etc.)
51111	4mm Adjuster (MC22 x8)
53065	1260 Ball Bearing (MB35 x2)
53129	Rear Tire (x2)
53136	1150 Ball Thrust Bearing (MC10)
53334	V Parts (x2)
53379	3mm Lightweight Diff. Ball (MC13 x8)
53539	5.5mm Spacer Set (MB33, MB34 x4, etc.)
53573	Damper Piston (3-hole) (MB11 x4)
53574	Damper Rod Guide, O-Ring Set (MB12, MB15, MB37 x4)
53576	Oil Seal (MB13 x4)
53969	5x8mm Hex Ball Connector (MB30 x5)
54138	Friction Pad (MB40 x2)
54154 *1	Front Upright (MA12 x2)
54358	Torque-Tuned Motor
84166	Front Wheel (x4)
84167	Rear Wheel (x2)
84168	Front Tire (x4)
84174	5mm Disk Spring (MC11 x5)
84195	3mm O-Ring (Black) (MB36 x10)
84223	Friction Damper Post (MB2, MB5, MB8 x1; MB10 x2, etc.)
94690 *1	2mm Lock Nut (MC8 x10)

*1 Requires 2 sets for one model.

*2 Requires 3 sets for one model.

*3 Requires 4 sets for one model.

*4 Requires 7 sets for one model.

①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

バーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》〒422-8610 静岡市駿河区恩原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》※電話番号をお聞かねの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

<https://tamiya.com/japan/customer/>



14T ピニオン	220円 +税	13515018
アンテナポスト	420円 +税	13455898
2x8mm丸ビス(x10)	170円 +税	19805556
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	260円 +税	19804394
2x6mmワッシャー(5x)	200円 +税	19805758
4mmナイロンナット(x4)	180円 +税	19805715
4mmフランジロックナット(x4)	180円 +税	19805557
5x3.5mmスペーザー(x4)	240円 +税	19804522
デフスペーザー	200円 +税	13455254
プレッシャーティスク(x2)	260円 +税	19808051
2x6mm丸ビス(x2)	150円 +税	19443023
3x8mmタッピングビス(黒x10)	180円 +税	19805754
ステッカー、ステッカー(b)	1,020円 +税	19494207
説明図	600円 +税	11056680

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。

お近くの模型店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格	送料	部品コード
コイルスプリング(黒/赤x2)、他	1,000円 +税	要	42168
SP.504 Cバーツ、3x10mmタッピングビス(x4)、3x12mmタッピングビス(x8)、他	500円 +税	要	50504
SP.505 Tバーツ	450円 +税	要	50505
SP.506 スパーギヤ、デフハウジング(A、B)、他	450円 +税	要	50506
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	100円 +税	要	50573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	100円 +税	要	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	200円 +税	要	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	100円 +税	要	50577
SP.578 3x10mmタッピングビス(x10)	100円 +税	要	50578
SP.586 3mmワッシャー(x15)	100円 +税	要	50586
SP.587 3mmスプリングワッシャー(x15)	100円 +税	要	50587
SP.588 2mmEリング(x15)	100円 +税	要	50588
SP.590 4mmビロボル(x5)	150円 +税	要	50590
SP.596 5mmアジャスター(x6)	150円 +税	要	50596
SP.655 Dバーツ	550円 +税	要	50655
SP.1000 Qバーツ、サーボセイバースプリング(大x1、小x2)、他	700円 +税	要	51000
SP.1111 4mmアジャスター(x8)	200円 +税	要	51111
OP.42 ボールデフグリス	400円 +税	要	53042
OP.65 1260ペアリング(x2)	700円 +税	要	53065
OP.129 リヤタイヤ(x2)	1,000円 +税	要	53129
OP.136 スラストベアリング	450円 +税	要	53136
OP.334 Vバーツ(x2)	400円 +税	要	53334
OP.379 3mmボルト(x8)	600円 +税	要	53379
OP.539 5.5mmスペーザー(1.5mm、2.5mm各x4)	600円 +税	要	53539
OP.573 ピストン(3穴x4)	450円 +税	要	53573
OP.574 オリング(シリコン)、スペーザー、ロッドガイド各x4	400円 +税	要	53574
OP.576 オイルシール(x4)	150円 +税	要	53576
OP.969 5x8mm六角ビロボル(x5)	700円 +税	要	53969
OP.1138 フリクションパッド(x2)	1,000円 +税	要	54138
OP.1154 フロントアップライト(x2)	400円 +税	要	54154
OP.1358 モーター	1,360円 +税	要	54358
AO-5034 フロントホイール(x4)	700円 +税	要	84166
AO-5035 リヤホイール(x2)	500円 +税	要	84167
AO-5036 フロントタイヤ(x4)	1,400円 +税	要	84168
AO-5040 5mm皿バネ(x5)	160円 +税	要	84174
AO-5042 3mmOリング黒(x10)	100円 +税	要	84195
AO-5049 ダンパー・ボストナット、フリクションボスト、フリクションボール、他	500円 +税	要	84223
AO.1015 2mmロックナット(x10)	300円 +税	要	94690

(送料について) 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。

タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。

47392 P34 1977 Monaco Special Edn PB (11056680)

For use in Japan only!



1/10 R/C
タイレル P34 1977 モナコGP
スペシャル 塗装済みボディ

ITEM 47392

★本体価格(税抜き)は2019年4月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。			
★購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下切り捨て)			
★本製品は、特別販売仕様です。キット付属の特別販売部品は、小分け販売しておりません。			
※こちらはキット付属の特別販売部品と仕様が異なります。			
部品名			
※ボディバーツ式、ウイング(透明)	2,550円 +税	-	19804578
シャーシ	920円 +税	-	14005040
アッパーデッキ	420円 +税	-	14005042
Zバーツ	320円 +税	-	10225031
リヤウイングステー	290円 +税	-	14304024
バンバー	740円 +税	-	14014002
ロアアームブレード	630円 +税	-	14004015
アッパーアーム(x2)	480円 +税	-	19805714
3x20mmシャフト(x2)	280円 +税	-	19804401
3x20mm丸ビス(黒x10)	210円 +税	-	19805895
3mmナット(x10)	300円 +税	-	19808244
3mmフランジナット(x10)	210円 +税	-	19805897
5mmピローボール(長x5)	250円 +税	-	19805825
3x32mm両ネジシャフト(x1)	120円 +税	-	12500029
フロントコイルスプリング(x4)	380円 +税	-	19804408
アルミボスト(4x)	260円 +税	-	19805750
ボディマウント(黒x4)	460円 +税	-	19804402
リヤシャフト	420円 +税	-	13485036
デフジョイント、ホイールレストツッパー	600円 +税	-	19805524
※ダーパーシリンダー(青)(x2)	2,200円 +税	-	19804248
フリクションブレード	250円 +税	-	14315014
モーターブレード	120円 +税	-	14305259
スナップピン(中x5)	220円 +税	-	19805615
フリクションダンバースプリング(x2)	160円 +税	-	19808056
12mmOリング(x4)	250円 +税	-	14443031
3x6mm皿ビス(4x)	160円 +税	-	19804286
3x8mm皿ビス(黒x4)	180円 +税	-	19805696
3x10mm丸ビス(黒x10)	220円 +税	-	19804159
3x12mm皿ビス(黒x5)	190円 +税	-	19805977
3x35mm皿ビス(x10)	200円 +税	-	19805568
4x17mm皿ビス(x2)	260円 +税	-	19804403
3x12mmタッピングビス(x4)	170円 +税	-	19805629
7x3mmアルミスペーザー(x10)	300円 +税	-	19805651
3mmロッカーナット(黒x10)	310円 +税	-	19804364
4mmアルミナット(x5)	300円 +税	-	19808235
4mmフランジナット(x10)	260円 +税	-	19804579
5mmピローボール(2mmネジx2)	240円 +税	-	19804154
ロワダンバーマウント	240円 +税	-	14035029
ピストンロッド(x2)	600円 +税	-	19808213
タイヤ用両面テープ(細x4、太x4)	220円 +税	-	19805406
1280ベアリング(x4)	680円 +税	-	19415929
850メタル(x2)	120円 +税	-	19805185